



مؤتمر
اللسانيات الحاسوبية واللغة العربية
التصورات، والتطبيقات، والتطلعات

25-26 أكتوبر 2022

دليل المؤتمر



المحتويات

1- نبذة عن مركز التميز في اللغة العربية بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية

2- نبذة عن المؤتمر

3- أجندة المؤتمر

4- جدول الفعاليات المصاحبة للمؤتمر

5- ملخص الأبحاث العلمية المشاركة في المؤتمر

6- سير رؤساء المجامع والوفود

7- السيرة الذاتية للمشاركين بأوراق علمية في المؤتمر

8- سير أصحاب الورش

مركز التميز في اللغة العربية بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية



من نحن ؟

تأسس مركز التميز في اللغة العربية في عام 2020م؛ ليكون واحدًا من المراكز البحثية بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية في دولة الإمارات العربية المتحدة، ضمن توجهات الدولة وخطتها لتعزيز الهوية الوطنية وثوابتها.

*رؤيتنا

الريادة والمرجعية في اللغة العربية.

*رسالتنا

النشر والارتقاء بالإسهامات العلمية في مجال اللغة العربية وتفعيل التعاون المجتمعي والمؤسسي لرفع جودة الكفاءات البشرية والرقمية.

*أهداف المركز

- 1- تطوير البحث العلمي في مجال تعزيز اللغة العربية
- 2- تصميم مناهج تعليمية مرتبطة باللغة العربية وطرق تقويمها.
- 3- إعداد الكفاءات المتخصصة تعليمًا وتدريبًا.
- 4- رقمنة اللغة العربية وحوسبتها في مجال التعليم والحياة المجتمعية.
- 5- المبادرات المجتمعية الفعالة.

*أنشطة المركز

- يعمل المركز على عدد من المشروعات العلمية والمجتمعية منها:
- 1- تأسيس مجلة علمية معتمدة في مجال اللغويات التطبيقية.
 - 2- تكوين فرق بحثية لإنتاج أبحاث علمية منشورة في مجلات عالمية.
 - 3- المشروعات الحاسوبية التي تخدم اللغة العربية كالمولد الصرفي للأفعال.
 - 4- إقامة سلسلة من الدورات التدريبية والتطويرية، والندوات العلمية.
 - 5- دعم المواهب الناشئة من خلال مختبر السرديات، ودعم أدب الأطفال عبر تأسيس الرابطة الإماراتية للأدب الأطفال.

مؤتمر
اللسانيات الحاسوبية واللغة العربية
التصورات، والتطبيقات، والتطلعات
25-26 أكتوبر 2022

حظيت اللغات العالمية بعناية كبيرة في حقل المعالجة الآلية؛ مما أسهم في الوصول إلى منجزات متسارعة في التطبيقات اللغوية الحاسوبية ، وهذا يضرع باحثي اللغة العربية أمام تحديات كبيرة لمواكبة التطورات البحثية والتطبيقية المتسارعة، وللنهوض بالبحث اللساني الحاسوبي في اللغة العربية.

يأتي هذا المؤتمر تجسيداً لحرص جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية واهتمامها بالبحث العلمي وسعيًا منها إلى النهوض باللغة العربية في المجالات الحديثة؛ إسهامًا في تعزيز حضورها عالميًا، وبغية تنسيق الجهود البحثية لخدمتها على النحو الأمثل.

أهداف المؤتمر

- إتاحة الفرصة لإقامة شراكات علمية ودراسات بينية في مجال حوسبة اللغة.
- استعراض أحدث الدراسات والبحوث الأكاديمية والتطبيقية.
- الاستفادة من البرمجيات والتقنيات الحديثة في تدريس اللغة العربية.
- استشراف آفاق البحث والتطبيق في مجال اللسانيات الحاسوبية والدعم مستقبلاً.
- تطوير الدرس اللساني العام والعربي تحديداً.
- طرح الأفكار والرؤى حول تطوير تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.
- تحديد معالم التحديات من إيجابيات وسلبيات متعلقة بتوظيف التقنية في تعليم اللغة العربية.
- التواصل بين المتخصصين والباحثين في حقل المعالجة الحاسوبية للغة العربية على نطاق العالم العربي والعالم أجمع.

محاور المؤتمر

- صناعة المعجم الحاسوبي والمكانز اللغوية
 - الترجمة الآلية: المشكلات والطول
 - اللسانيات الحاسوبية وأصحاب الهمم
 - التحليل الصوتي والصرفي والتركيبى والدلالي حاسوبيا
 - دور حوسبة اللغة في تعليمها لغير الناطقين بها
 - دور حوسبة اللغة العربية في تعليم العربية لناطقيا
 - اللسانيات الحاسوبية وامتدادات العلوم البيئية
 - المحتوى العربي على شبكة الإنترنت
- هذا، ويرحب مركز التميز في اللغة العربية بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية بجميع وفود المؤتمر. متطلعا لتجدد اللقاء في النسخة الثانية من المؤتمر في الأعوام القادمة.



**مع تحيات مركز التميز في اللغة العربية
بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية
أكتوبر 2022**

اليوم الأول 25 أكتوبر 2022

9:45 - 9:00

الاستقبال والتسجيل

حفل الافتتاح

السلام الوطني

القرآن الكريم



10:30-9:45

كلمة معالي الشيخ عبدالله بن يبه

رئيس المجلس العلمي الأعلى لجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية
رئيس مجلس الإمارات للإفتاء الشرعي

كلمة معالي الدكتور حمدان مسلم المزروعى

رئيس مجلس الأمناء

الجلسة الافتتاحية

رئيس الجلسة: أ.د. محمد الظريف

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

كلمة معالي الأستاذ الدكتور علي بن إبراهيم النملة

وزير العمل والشؤون الاجتماعية سابقاً في المملكة العربية السعودية

كلمة معالي الأستاذ الدكتور نذير عبيدات

رئيس الجامعة الأردنية

كلمة الأستاذ الدكتور عبد الله الوشمي

الأمين العام لمجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية

كلمة الأستاذ الدكتور عبد الحميد مدكور

الأمين العام لاتحاد المجامع اللغوية

كلمة الأستاذ الدكتور محمد حسين آل ياسين

رئيس المجمع العلمي العراقي



12:45-10:30

كلمة الأستاذ الدكتور بكري الحاج

رئيس مجمع اللغة العربية في الخرطوم

كلمة الأستاذ الدكتور أحمد حافي المستغانمي

الأمين العام لمجمع اللغة العربية في الشارقة

كلمة سعادة السفير سيجي موريموتو

السفير الياباني المفوض لدى سلطنة عمان السابق

كلمة الأستاذ الدكتور رضوان السيد

عميد كلية الدراسات العليا والبحث العلمي في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية

كلمة د. موزة الكعبي

مدير مركز التميز في اللغة العربية

استراحة الصلاة والغداء 12:45 - 1:45

الجلسة العلمية الأولى 1:45 - 3:30

رئيس الجلسة: أ.د. نزار حبش

جامعة نيويورك

كلمة شرفية: الدكتورة/ نامي تسوجيغامي

أستاذة بكلية الدراسات العالمية في جامعة صوفيا - اليابان

إدخال اللغة العربية في أجهزة الكمبيوتر أ.د. بشير طيمي

نحو تطوير برمجيات حرة ومفتوحة المصدر في خدمة تطبيقات المعالجة الآلية للغة العربية أ.د. عمر مهديوي

نحو مرقم آلي للغة العربية: الإطار النظري أ.د. حسين ياغي

الذخيرة الأردنية الشاملة لنصوص اللغة العربية المعاصرة: إجراءات الجمع والعنونة د. مجدي هوالحه

الورشة الأولى على هامش المؤتمر

4:30 – 3:30

استراحة الصلاة و القهوة 4:30 – 4:55

مؤتمر
الساكنات الحاسوبية واللغة العربية
النصوص والتطبيقات والتطبيقات

الجلسة العلمية الثانية 4:55 – 6:30

رئيس الجلسة: أ.د. محمد عدنان

مستشار مدير الجامعة

كلمة شرفية: الدكتورة / كوك سون – ليه

أستاذة في قسم اللغتين الكورية العربية بكلية الدراسات العليا
في جامعة هانكوك – كوريا

مستقبلات اللغة العربية في فضاء الويب ————— أ.د. أسامة عبد الوهاب
الثالث WEB 3 والعوالم الافتراضية (الميتافيرس)

تمثيل النصوص العربية وتصنيفها بناءً ————— د. فاطمة الغنام
على نهج ثنائي متواليات الأحرف الأبجدية

إسهام قارئ الشاشة في دمج ذوي البصيرة، رؤية ————— د. هيثم زينهم
مستقبلية لقلادة ذكية تحقق التنمية المستدامة

الكشف عن الاعتلال اللغوي طريق إيجاد ————— د. أنس الحنيطي
متوسط طول اللفظة ————— د. ياسر المشاقبة

اليوم الثاني 26 أكتوبر 2022

26 أكتوبر 2022

الجلسة العلمية الأولى 10:00 – 12:15

رئيس الجلسة: أ.د. نزار قبيلات
رئيس برامج الماجستير

كلمة شرفية: الدكتورة ريسا توكوناغا

أستاذة زائرة مشاركة في معهد بحوث الحضارات القديمة
والموارد الثقافية في جامعة كانازاوا

د. محسن رشوان ————— تقنية التعرف على النطق الصحيح باستخدام الحاسوب-دراسة تطبيقية على القرآن الكريم

أ.د. فادي محمود ————— توظيف وسائل التكنولوجيا الرقمية والوسائط المتعددة في خدمة تعليم اللغة العربية والقرآن الكريم للطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة

د. أسماء عبد الرحمن ————— نموذج تحليل "LEXICOLSEM" متعدد العلاقات معجم كامن دلالي لاستخراج المفهوم القرآني
أ. سارة حسني

د. سندس كرونة ————— إشكالات المعالجة الآلية للغة العربية وأفاق تطويرها، بنك المشجرات العربية أنموذجاً

د. أفرام التميمي ————— استكشاف أداء نموذج التميمي الآلي المحسن للتوسيم النحوي على سور من القرآن الكريم

أ.د. أكرم زكي ————— التحنيف الموضوعي للنص العربي باستخدام التحنيف غير المتوازن: مواضع القرآن الكريم أنموذجاً

استراحة الصلاة والغداء 12:15 – 1:15

الجلسة العلمية الثانية 1:15 - 2:45

رئيس الجلسة: د. هيثم زينهم
استاذ مشارك

كلمة شرفية: أ.د. المؤمن عبدالله
أستاذ دكتور الدراسات اليابانية وعلم اللغة المقارن
جامعة طوكاي اليابان

فضائح الترجمة الآلية: دراسة تطبيقية _____ أ.د. هديق جوهري
على نصوص مختارة

نمذجة التمثيلات الصرفية العربية وتعليميتها بواسطة _____ د. حسام الدين سمير
الحاسوب في ضوء تحليل الأمثلة نحية تطبيقية

العنونة الصرفية الحاسوبية في اللغة العربية _____ د. عبدالله الشديفات

ترجمة غوغل من الإنجليزية إلى العربية: محاسنها _____ د. عفاف البطاينة
ونواقصها واستراتيجيات تحسينه

تصنيف هويات اللغة العربية واستخلاص واصفاتها _____ أ. إلهام محمد
ألياً في سبيل كشف أخطاء النطق باستعمال
التعلم العميق

الورشة الأولى على هامش المؤتمر

3:45 - 2:45

استراحة الصلاة والقهوة 3:45 - 4:10

الجلسة العلمية الثالثة 4:10 - 5:30

رئيس الجلسة: د. عبد الله الشديفات
استاذ مشارك

إطار عام مرجعي لتوظيف التقنية في تعليم اللغة العربية وتعليمها

توظيف العربية حاسوبيا لغير الناطقين بها

المعايير الفنية في بناء منصات تعليم اللغة العربية (منصة الخليل نموذجاً)

إسهام تقنيات الذكاء الاصطناعي في نقل مهارة اللغة العربية للناطقين بها دراسة تطبيقية

الأصوات العربية وتعليمها للناطقين بغيرها
تطبيق Arabic Phonetics نموذجاً على الهواتف المحمولة iPhone/iPad عرض وتحليل

الجلسة العلمية الرابعة 5:35 - 6:30

رئيس الجلسة: د. موزة الكعبي
مدير مركز التميز في اللغة العربية

إعداد معجم رقمي للمتصاحبات اللفظية، فكرة مقترحة

رقمنة اللغة العربية وتحديات الانخراط في عالم الذكاء الاصطناعي من أجل ثورة رقمية لسانها العربية

التعابير المسكوكة في اللغة العربية من
التوصيف اللساني إلى المعالجة الآلية

د. شائق عبد الرحمن

البيان الختامي 6:30 - 6:40

نَقْدَمُ لَكُمْ سَلَامًا زَاكِيًا وَتَحِيَّةً مَسْكِيَّةً

” إن تعاليم ديننا الحنيف
ومعرفة القرآن الكريم
هما قاعدة الانطلاق
إلى العلوم الباقية،
لأن القرآن الكريم
يعطينا قواعد الكلام
ووضوح المنطق ويضيء
لنا طريق المستقبل.“

من أقوال
الشيخ زايد طيب الله ثراه



جدول الفعاليات المصاحبة للمؤتمر

	الجهة المشاركة	نوع الفعالية	عنوان الورشة
1	مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية	ورشة	جهود مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية في حوسبة اللغة العربية
2	المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا	ورشة	المعالجة الآلية للغة العربية في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا - تطبيقات وتوجهات
	طلبة الدراسات العليا في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية	ورشة	اللسانيات الحاسوبية تحديات الواقع وتطلعات المستقبل
3		رحلة للباحثين	

الدولة	أسماء المشاركين	التوقيت	التاريخ	محاور الورشة
المملكة العربية السعودية	الاستاذ الدكتور عبد المحسن الثبيتي الدكتورة منيرة الحوشان	3:30 – 2:30	اليوم الأول 25 أكتوبر	1- نبذة عن مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية 2- مراحل واتجاهات مجال معالجة اللغة والتعامل مع النصوص 3- جهود المدينة في مجال تقنيات اللغات البشرية
سوريا	الدكتورة غيداء الربدادي الدكتورة ندى غنيم	2:55 – 2:30	اليوم الثاني 26 أكتوبر	1- المعالجة الآلية للغات الطبيعية 2- المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا 3- أعمال المعهد العالي في المعالجة الآلية للنصوص العربية 4- أعمال المعهد العالي في المعالجة الآلية للكلام في اللغة العربية
الإمارات العربية المتحدة	طلبة الدراسات العليا إشراف د. هيثم زينهم 1- معتطم العمري 2- بشار المريسي 3- إبراهيم الشكراني 4- محمد وليد 5- بشرى حسن 6- سناء الجعفري 7- غزلان محمد 8- ابتسام الشحي 9- ندى سيف اليليلي	3:25 – 3:00		1-المعالجة الآلية بين المكانز والنمذجة 2- فكرة حوسبة اللغة العربية 3- تحديات وتطلعات
			اليوم الثالث 27 أكتوبر	

1. إدخال اللغة العربية في أجهزة الكمبيوتر

Computer Arabization How It All Started

تقديم: بشير حلّيمي أستاذ دكتور - كندا، الجزائر

يتناول هذا البحث مرحلة إدخال العربية في أجهزة الحاسوب؛ بُغْيَةُ التعرّف على الصعوبات والمراحل وحكاية البداية لإدخال الحروف العربية على الحاسوبات الحديثة؛ فبعد تأسيس شركة آليس في عام 1981 لتطوير تكنولوجية التعريب الحاسوبي واجهنا الكثير من الأسئلة التي لم تُطرح من قبل، أبرزها: ما الحروف العربية؟ وهل الحرف واحد أم اثنان؟ وهل الألف المقصورة حرف أم شكل آخر من أشكال حرف الياء؟ وهل الهمزة حرف أو تشكيل لأنه يمكن أن يكون على حرف الألف أو على حرف الواو أو على الألف المقصورة؟ وهل التاء المربوطة حرف أم شكل آخر من حرف التاء؟ وما مجموعة الأحرف العربية؟ وما ترتيب الفرز بين حروف التاء والتاء مربوطة، أو الياء والألف المقصورة؟ وهل نُظِمَتْ علامات التشكيل في مجموعة الأحرف حتى لو دُمِجَتْ مع أحرف معينة؟ وكيف نتعامل مع الأرقام العربية حيث يجري عرضها في الاتجاه المعاكس لإدخالها؟ وما الذي يجب على المستخدم فعله لإدخال عام 1983م؟ وكيف نعرف إذا كانت النقطة أو الفاصلة رقمية أم أبجدية؟ وما لوحة المفاتيح العربية؟ وهل نستعمل الطريقة العلمية لتحديد لوحة المفاتيح باستخدام "مفتاح لكل حرف" أم نستخدم لوحة الآلة الكاتبة التقليدية لتقليل إعادة تدريب المستخدم؟

خوارزمية تعريب سريعة

تُنَفَّذُ عملية اختيار الشكل الصحيح للحروف في مرحلة العرض أو الطباعة بناءً على موضع كل حرف في النص؛ لذلك يجب أن يكون البرنامج سريعاً للغاية. وعليه، فقد استخدمنا طريقة القطار واستعملنا خصائص كل حرف لتحديد شكله وشكل كل حرف آخر. وهي طريقة تُسهّل إدخال النص وعرضه بطريقة سريعة للغاية.

2. نحو تطوير برمجيات حرة ومفتوحة المصدر في خدمة تطبيقات المعالجة الآلية للغة العربية

**Towards the development of free and open source
software in the service of automated processing
applications for the Arabic language**

تقديم: عمر مهديوي أستاذ دكتور - المغرب

يندرج البحث في إطار المعالجة الآلية للغة العربية، التي تعدُّ مجالاً معرفياً يبيّنًا يقيم في مفترق الطرق بين اللسانيات والمعلومات والذكاء الاصطناعي والعلوم المعرفية؛ فهناك فجوة رقمية واسعة بين حوسبة اللغة العربية واللغات المتقدمة تعود أسبابها إلى غياب استراتيجيات علمية واضحة المعالم، يمكن تطبيقها في الوطن العربي، وضعف التنسيق والتعاون بين الجامعات العربية في مجال المعالجة الآلية للغة العربية، وغيرها.

يحاول البحث الإجابة عن أسئلة رئيسة، هي: ما المقصود بالبرمجيات؟ وما أنواعها؟ وما الفرق بين البرمجيات المغلقة والبرمجيات الحرة ومفتوحة المصدر؟ وما خدماتها بالنسبة إلى المعالجة الآلية للغة العربية؟ وما دورها في تعزيز المحتوى الرقمي العربي على الشبكة؟

واتبع البحث المنهج الوصفي التحليلي؛ في تحديد موضوع الدراسة، وهو البرمجيات الحرة ومفتوحة المصدر وعلاقتها باللغة العربية، وفي الوقوف عند خصائص البرنامج المفتوح ومميزاته ومكوناته ودوره في دعم اللغة العربية على الشبكة.

3. نحو مُرَقِّم آلي للغة العربية: الإطار النظري

Towards an Arabic Punctuation System: A Theoretical Framework

تقديم: حسين ياغي أستاذ دكتور - نيوزيلندا

تُعزى صعوبة معالجة اللغة العربية حاسوبياً إلى عوامل، من أهمّها: عدم التزام قواعد الترقيم؛ لذا تُحاول هذه الدراسة أن تربط الترقيم بالنحو وأن تُسخر خوارزميات تعلم الآلة لتطوير أداة تُرَقِّم النصوص آلياً؛ بغية الإجابة عن عددٍ من الأسئلة، أبرزها: هل يُفرّق العرب المعاصرون بين الجملة والفقرة؟ وهل من قواعد لا يختلف عليها اثنان لمعرفة نهايات الجُمَل؟ وكيف للآلة أن تتعرّف نهايات الجُمَل حتى تُرَقِّمها؟

للإجابة عن السؤال الأول طوّروا أربع مدوناتٍ هغيرةٍ لافتتاحيات الصحف، ولفصول من كتب علمية وأدبية، ولملخصات أبحاث في اللغة العربية، ولنصوص عربية-إنجليزية مترجمة ضمن ذخيرة متوازية، وقارنا الترقيم العربي بالإنجليزي، وطمّمنا استبانة فيها مقال أزلنا منه كل علامات الترقيم، رَقِّمَه متخصصون في اللغة العربية. وللإجابة عن السؤال الثاني حدّدنا أنماط الجُمَل، ثم قرّرنا أيّ علامات ترقيم نهايات الجُمَل تناسبها. وللإجابة عن السؤال الثالث بنّينا ذخيرةً لغوية رَقِّمناها ترقيماً يدوياً على أساس من قواعد النحو، واستعملنا خوارزميات التعلم العميق فدربناها على هذه الذخيرة المرقمة حتى غدت قادرةً على التنبؤ بنهايات الجُمَل وترقيمها. وقد خلّصت الدراسة إلى نتائج أبرزها اكتشافنا أنّ قواعد الترقيم في العربية غير مستقرة؛ لذا طوّروا قواعد للترقيم حسب أنماط الجملة النحوية، وطوّروا ذخيرة مرقمة لتدريب خوارزميات التعلم العميق. وعليه، فنأمل أن نعرض بعضاً من نتائج الترقيم الآلي، الذي أنتجه مشروع هذه الدراسة.

4. الذخيرة الأردنية الشاملة لنصوص اللغة العربية المعاصرة: إجراءات الجمع والعنونة

The Jordan Comprehensive and Contemporary Corpus of Arabic (JCCA): The Compilation and the Annotation Procedures

تقديم: مجدي حوالحه أستاذ مشارك - الأردن

يناقش هذا البحث الإجراءات والقرارات التي اتُّخذت لبناء ذخيرة عربية ممثلة مكوّنة من 100 مليون كلمة من اللغة العربية المعاصرة، كما يشرح العنونة الصرفية لعينة ممثلة مكوّنة من 500 ألف كلمة، جُمعت نصوص الذخيرة من مصادر موثقة لتعكس استخدام اللغة الحالي. وتعد الذخيرة ممثلة للغة بجمعها نصوصاً من مناطق جغرافية متنوعة، واشتمالها على أنواع متنوعة من النصوص موزعة على موضوعات متعدّدة ووسائط متنوعة، وهي تختلف عن معظم الذخائر العربية السابقة في تنوع مصادر نصوصها وعدم هيمنة نصوص الأخبار فيها، أو في مزج النصوص العربية الكلاسيكية مع الحديثة.

لخص، في هذا البحث، المنهجية المعتمدة لتصميم هذه الذخيرة وبنائها وعنونها، مستخدمين برنامج العنونة DIWAN لعنونة نصف مليون كلمة ممثلة من الذخيرة. وقد حَسَّنَّا خلال برنامج العنونة بإضافة مجموعة عناوين صرفية تفصيلية جديدة تستند إلى قواعد اللغة العربية التقليدية، وإضافة الجذور والأوزان الصرفية للأسماء والأفعال. علاوة على أنَّ الذخيرة تغطي الأنواع الرئيسة للهجات العربية. وعليه، فيحاول البحث الإجابة عن السؤالين الآتيين:

هل يمكن جمع ذخيرة ممثلة وشاملة لنصوص اللغة العربية المعاصرة؟

هل يمكن عنونة عينة ممثلة من نصوص اللغة العربية بعناوين صرفية تفصيلية؟

5. مستقبلات اللغة العربية في فضاء الويب الثالث (WEB 3) والعوالم الافتراضية (الميتافيرس) Arabic Language Futuristics within the WEB 3.0 and the Metaverse

تقديم: أسامة الرئيس أستاذ دكتور - السودان

يهدف البحث إلى استكشاف مستقبلات اللغة العربية في إطار التفاعل المحوسب للغة العربية والإدراك الآلي والتفاعل بين الإنسان والآلة وتحديات الويب الثالث والميتافيرس، مع النظر في الآفاق والتحديات المطابقة. وتنطلق أهميته من أن انفتاح آفاق وتحديات جديدة مع التطور التكنولوجي يحتم تطوير أطر ونماذج وأدوات لغوية جديدة، محاولا الإجابة عن السؤال الرئيس الآتي: هل يمكن استنباط إطار لغوي جديد للغة العربية بإدماج تقنيات الذكاء الصناعي والشبكات الدلالية والتقانات الأخرى والإفادة من الابتكارات اللغوية العربية القديمة؟

وتتبع الدراسة منهجية استقرائية وصفية تطويرية؛ لتؤكد قدرة اللغة العربية العالية على التطور في الفضاءات الجديدة الذكية وأهمية العمل المبكر في تعريب الفضاءات الجديدة، وتوصي بتشكيل فريق عمل عربي للتنسيق ووضع السياسات لاستكمال تطوير المعارف اللغوية والبرمجيات اللازمة لبناء الطيف الكامل لحوسبة اللغة العربية، كما توصي بإنشاء مجموعات عمل مشتركة للعمل في قضايا المحتويات العربية في الفضاء الرقمي.

6. تمثيل النصوص العربية وتصنيفها بناء على

نهج ثنائي متواليات الأحرف الأبجدية

Arabic text representation and categorization using bigram alphabet approach

تقديم: فاطمة الغنام باحثة - مصر

يهدف البحث إلى تصنيف النصوص بناء على نهج جديد لاستخراج سماتها، وهو نهج يعتمد استخدام كثافة تواجد مصطلحات ثنائيات الأحرف الأبجدية في النص لتمثيل محتوياته رقمياً. صمّم البحث نهجاً جديداً يعتمد على ثنائيات الأحرف الأبجدية لبناء سمات جرى تطبيقها على تصنيف المستندات العربية، وهو نهج جديد لا يتطلب أدوات/ برامج معالجة اللغات الطبيعية، جرى استخدامه في عملية تعلم الآلة باستخدام خوارزم SVM، وقد طُبّق بنجاح على تصنيف مجموعات بيانات عربية.

ولقد أثبت البحث القدرة على تصنيف مجموعات من المستندات النصية العربية بنجاح؛ حيث أظهر ما يقرب من 80% توفيراً في مساحة متجه الملفات وتحسناً في الأداء بنسبة 2% مقارنة بأفضل النتائج الأخرى المسجلة لتصنيف مجموعة بيانات الجزيرة الإخبارية.

ويتمثل إسهام هذا البحث الرئيس في استخدام سمات محدودة ثابتة بدلاً من الاعتماد على مفردات المستندات لاستخراج السمات، ومن ثمّ يساعد في تحسين تعقيد أداء خوارزميات التعلم، علاوة على أن هذا النهج المقترح يتجنب استخدام البرامج التي تعتمد على اللغة، التي تكون معقدة وقد تسبب أخطاء في التمثيل، ولا سيما اللغات الغنية بالقواعد الصرفية.

7. إسهام قارئ الشاشة في دمج ذوي البصيرة: رؤية مستقبلية لقلادة ذكية تحقق التنمية المستدامة Screen reader's contribution to integrating the blind, a future vision for sustainable development.

تقديم: هيثم زينهم أستاذ مشارك - مصر

يقوم البحث على الجمع بين اللغة والتَّقْنِيَّة من أجل أداة تعويضية تسهم في تنمية مهارات المكفوفين، فظهور الكثير من الأدوات التَّقْنِيَّة المختلفة التي تساعد المكفوف في تعويض مهاراته المكتسبة عن طريق البصر المفقود لن يحقق نجاحاً ملموساً لولا توظيف اللغة، وهو ما ظهر بالفعل من توظيف للمستوى الصوتي كأول مستوى من مستويات دراسة اللغة. أهمية البحث:

تكمن أهمية البحث في دمج فئة ذوي البصيرة في المجتمع ومساعدتهم في الإبداع والتنمية بتعويضهم تكنولوجياً من خلال توفير قلادة تقنية تكشف لهم صوتياً ما تكشفه العين بصريةً. يحاول البحث الإجابة عن أسئلة، أبرزها: ما فائدة تكنولوجيا الذكاء الاصطناعي في دعم المكفوفين وضعاف البصر؟ وكيف أسهمت اللغة في دعم هذه الفئة بالربط بينها وبين التَّقْنِيَّات الحديثة؟ وهل يمكن أن تكون الأذن أداة تعويضية عن مدخلات العين للذهن؟

واتبع البحث المنهج التحليلي لبرامج قراءة الشاشة، والتجريبي لتقديم تقنيات القلادة الذكية، لينتهي بتأكيد وجود عدد كبير من المكفوفين على مستوى العالم، وإسهام النظام المروري في دولة الإمارات في دمج هذه الفئة في المجتمع وتحقيق التنمية، ودور التَّقْنِيَّة كأداة تقنية تعويضية بنسبة كبيرة للعين من حيث مدخلاتها.

8. الكشف عن الاعتلال اللغوي: طريق إيجاد متوسط طول اللفظة

Detecting language impairment through counting MLU in Arabic: a computational analysis.

تقديم: أنس الحنيطي أستاذ مشارك - الأردن
باسل المشاقبة أستاذ مشارك - الأردن

تهدف هذه الدراسة إلى إيجاد متوسط طول النطق للأطفال الأردنيين الناطقين بالعربية، الذين تتراوح أعمارهم بين 4 و 9 سنوات، ويعانون من ضعف لغوي أو الأطفال ذوي النمو اللغوي الطبي، كما تهدف إلى تزويد الباحثين بأداة جديدة لتقييم القدرات اللغوية.

وتحاول الدراسة الإجابة عن: ما متوسط طول النطق للأطفال الأردنيين الناطقين بالعربية، الذين تتراوح أعمارهم بين 4 و 9 سنوات، ويعانون من ضعف لغوي أو الأطفال ذوي النمو اللغوي الطبيعي؟ أما منهج البحث فقد جرى فيه جمع بيانات هذه الدراسة من 26 من الأطفال الأردنيين الناطقين بالعربية، منهم 11 طفلاً طبيعياً و 15 طفلاً مصاباً بإعاقات لغوية.

وأشارت نتائج هذه الدراسة إلى وجود فرق أعلى و كبير بين قيم متوسط طول اللغة للأطفال الأردنيين الناطقين بالعربية وقيم متوسط طول النطق للأطفال الذين يتطورون لغوياً بشكل طبيعي في كل مرحلة عمرية وقيم متوسط طول النطق المثالي العالمية في المرحلة العمرية نفسها، و فرق سلبي بين قيم متوسط طول النطق للأطفال الذين يعانون من إعاقات لغوية في كل مرحلة عمرية وقيم متوسط طول النطق المثالي في المرحلة العمرية نفسها، بينما لم يلاحظ للجنس تأثير في قيم متوسط طول اللغة للأطفال الأردنيين الناطقين بالعربية.

9. تقنية التعرّف على النطق الصحيح باستخدام الحاسوب

- دراسة تطبيقية على القرآن الكريم

Computer-Aided Language Pronunciation (CALP) - Applied on the Holy Quran

تقديم: محسن رشوان أستاذ - مصر

يعرض البحث استثمار تقنية تعرّف النطق الصحيح في اكتشاف أخطاء متعلمي اللغة العربية والقرآن الكريم، وهي تقنية جديدة تعين في تعلّم اللغات، وتساعد في تحسين جودة التعليم للناطقين بالعربية وغيرها، بشكل عام، وتفيد ملايين المسلمين بكل اللغات الذين يريدون تعلّم أحكام تلاوة القرآن الكريم بشكل خاص، ليجيب عن أسئلة، أبرزها: هل يمكن بناء نظام رياضي لتحليل أخطاء المتعلمين؟ وكيف يمكن معالجة التفاوت الشديد في الأخطاء التي لا ينتهي تنوعها بين البشر؟ وكيف يمكن تقييم التّقنية للتأكد من كفاءتها؟ يتبع البحث المنهج الوصفي والتحليلي والمقارن؛ ليؤكد أنّ الحاسوب يحتاج لتدريبه إلى كمية كبيرة جدًا من النطق الصحيح والنطق الخطأ، وأنّ استخدام نموذج واحد في بناء نموذج لاكتشاف الأخطاء ليس مناسبًا، بل كل تطبيق ينبغي أن يصمم لوحده نماذج متنوعة حتى يخرج بالدقة المناسبة. كما يوصي البحث بأن تتبنّى الجهات والمؤسسات مثل هذه المشروعات التي تعدّ أداة مهمة من أدوات التعلم؛ فالبحث خلاصة تجربة تزيد على 25 عامًا، وفيه سُجّلت جهود كبيرة، وهذه عملية مكلفة جدًا وتحتاج إلى وقت كثير وجهد كبير.

10. توظيف وسائل التكنولوجيا الرقمية والوسائط المتعددة في خدمة تعليم اللغة العربية والقرآن الكريم للطلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة

Employing digital technology and multimedia in the service of teaching Arabic and the Noble Qur'an for students with special needs

تقديم: فادي الرياحنة أستاذ دكتور - الأردن

تتناول هذه الدراسة تحديث طرائق التدريس من خلال التعليم المحوسب للطلبة عامة، ولذوي الاحتياجات الخاصة على وجه الخصوص. وتبرز أهمية التعريف بالتكنولوجيا الرقمية والوسائط المتعددة الحديثة وضرورة استغلالها بوجه عام وفي ما يتعلق بتعليم اللغة العربية وغيرها بوصفها نموذجًا تعليميًا للطلبة عمومًا ولذوي الاحتياجات الخاصة خصوصًا.

وعليه، فتطرح هذه الدراسة عددًا من الأسئلة، أبرزها:

1- ما أشهر البرامج والتطبيقات الإلكترونية التي أسهمت في تعليم اللغة العربية وقواعدها لذوي الاحتياجات الخاصة؟

2- ما الآثار الإيجابية لاستخدام التكنولوجيا الرقمية والوسائط المتعددة في تعليم اللغة العربية لذوي الاحتياجات الخاصة؟

3- ما الإشكالات والتحديات التي تواجه استخدام التكنولوجيا الرقمية والوسائط المتعددة في تعليم اللغة العربية لذوي الاحتياجات الخاصة؟

وقد اعتمدت الدراسة المنهج الوصفي، الذي يعد من أهم المناهج في البحوث الإنسانية والاجتماعية، لتخرج بعدد من النتائج، أبرزها: حث المؤسسات التعليمية على الإسراع في تحويل الوسائل التعليمية إلى برامج إلكترونية تستخدم إمكانات الوسائط المتعددة الموجهة لهذه الفئة الخاصة من المجتمع؛ لتكون مكملة لدور المعلم، وتشجيع الباحثين على إجراء المزيد من البحوث المتعلقة بتوظيف وسائل الاتصال الحديثة والوسائط المتعددة في خدمة تعليم اللغة العربية لذوي الاحتياجات الخاصة، وإعداد المعلمين الأكفاء القادرين على الاستفادة من التقنيات العصرية في مجال تعليم اللغة العربية.

11. نموذج تحليل "LEXICOLSEM" متعدد العلاقات،

المعجم الدلالي الكامن لاستخراج المفهوم القرآني

Multi-Relational Latent Lexicology-Semantic "LEXICOLSEM" Analysis Model for Extracting Qur'anic Concept

تقديم: أسماء عبد الرحمن أستاذ مشارك - ماليزيا

سارة حسنى مساعدة باحث - ماليزيا

القرآن نص إلهي يمثل أنقى أشكال اللغة العربية الفصحى وأشهرها. وعليه، فإن فهم معنى أية ما قد يتطلب معرفة معمقة باللغة العربية؛ لذا بذل علماءنا جهودًا لافئة تمثلت في شرح كلمات القرآن وتفسير معانيه باللغة العربية وباللغات الأخرى. وفي زماننا هذا، ولا سيما بعد أحداث 11 سبتمبر، باتت معرفة محتوى القرآن ضرورة، لغير المسلمين خاصة، ومن ثم، فإن النموذج المرن الذي يمكن أن يمثل المفهوم القرآني مطلوب لفهم محتوى القرآن. في هذا البحث، نقترح نموذجًا لتحليل المعجم الدلالي الكامن متعدد العلاقات، نموذج التحليل المعجمي الدلالي (LEXICOLSEM)، استنادًا إلى مزيج من العلاقات المعجمية الدلالية المتعددة بين الكلمات: الترادف، التضاد، التجانس، المشترك اللفظي، الاشتمال أو التعميم، التخصيص والتباين؛ لاستخراجها بدقة من المفهوم القرآني.

وتركز الدراسات الحالية فقط على العلاقات المحدودة للغاية بين الكلمات، التي لا يمكن أن تستخرج المفهوم المتعمق للقرآن من دون النظر إلى أهمية اللغة العربية معجميًا ودلاليًا؛ لذا فإن أهداف هذا البحث تتمثل في: تحليل الكلمات القرآنية وتصنيفها وفقًا للأنماط الدلالية العربية، واقتراح نموذج جديد لاستخراج المفهوم القرآني باستخدام LEXICOLSEM، والتحقيق في العلاقات الدلالية بين المفردات الواردة في القرآن، والتحقق من صحة النموذج المقترح مع خبراء اللغة العربية والقرآن. علمًا أن هذا البحث سيُجرى نوعيًا من خلال نهج تحليل المحتوى، وهو أسلوب تكنولوجي مبتكر جديد، ومن المتوقع أن يأتي النموذج بتحليل دقيق لاستخراج المفهوم القرآني، وهذا سيكون هذا مهمًا جدًا في تعزيز الفهم العام للقرآن بين أفراد المجتمع في ماليزيا والعالم الإسلامي من أجل مجتمع مستدام.

12. إشكالات المعالجة الآلية للغة العربية وأفاق تطويرها: بنك المشجرات العربية أنموذجاً Problems of automated processing of the Arabic language and the prospects for its development, the Arabic Treebank as a model

تقديم: سندس كرونة أستاذ مساعد - تونس

تكمّن أهميّة هذا البحث في تحقيق النقل المعرفي باستثمار منهجيّة بنك المشجرات في جامعة بنسلفانيا في تطوير بنك المشجرات العربيّة وتجاوز نقائصه لتحقيق وسم نحوي آلي للغة العربيّة يراعي خصوصياتها اللسانية

ويحاول البحث الإجابة عن تساؤلات، أبرزها: كيف يمكن تطبيق منهجيّة بنك المشجرات Treebank Methodology، مع مراعاة خصوصيات اللغة العربيّة كما قدّمت في نظريّة النحو العربي من جهة والكيّات اللسانية التي اعتمدت في منهجيّة التحليل الآلي في جامعة بنسلفانيا من جهة ثانية؟ وإلى أيّ مدى تمكّنت منهجيّة بنك المشجرات العربيّة في هيئته الحاليّة من تحقيق هذه المعادلة واجتباب الاختزاليّة التي قد تتعارض مع الوصف اللساني الصحيح؟ وما سُبُل تطوير منهجيّة بنك المشجرات العربيّة وإعادتها إلى موطنها الأصلي في مراكز البحث والجامعات العربيّة المهتمة باللسانيات الحاسوبية؟

ويتبع هذا البحث منهج تحليل نقدي يُقدّم بنك المشجرات العربيّة تقديمًا نقديًا ويبحث في أفاق تطويره؛ ليؤكد الدعوة إلى تركيز منهجية بنك المشجرات في البحث اللساني العربي في مجال المعالجة الآلية للغة العربيّة وتطوير سُبُل رقمنتها وتوظيف المدوّنات النطية العربيّة المحشاة annotated بالاعتماد على هذه المنهجية في الترجمة الآلية من اللغة العربيّة وإليها واستخراج المعلومات وتطوير البرمجيات والتطبيقات المعتمدة في تعليم اللغة العربيّة.

13. استكشاف أداء نموذج التميمي المحسن للتوسيم النحوي الآلي على سور من القرآن الكريم Exploring the performance of the enhanced Tamimi's model of the POS tagging in a sample of the Holy Qur'an تقديم: أفرام التميمي أستاذ مساعد - السعودية

تستكشف الورقة نموذج التميمي المحسن للتوسيم النحوي، وهو نموذج مطور من نموذج أولي يستعمل خوارزمية الحقول العشوائية المشروطة (Conditional Random Fields (CRF؛ إحدى خوارزميات تعلم الآلة الموجهة المستعملة لبناء نماذج احتمالية تمييزية تتنبأ بوسوم كلمات متتالية مع أخذ السياق بعين الاعتبار. وقد درب النموذج على مدونة من 60 ألف كلمة تقريباً موسومة يدوياً بأقسام الكلام، وهو موسم نحوي وستعمل مجموعات وسوم تنطلق من نظرية تمام حسان في تقسيم الكلام العربي. إن دقة الموسومات النحوية الحالية تتراوح ما بين 90% و98% في الغالب، إلا أن قيمتها لا يمكن أن تقاس بالدقة التي تصل إليها حسب؛ إذ لا بد من أن تقيم نتائجها على نصوص خارجة عن النصوص التي دربت عليها، ومن ثم فهي ليست الدقة التي يرصدها مطورو الموسومات أو النماذج الآلية بعد اختبار أنظمتهم، كما أنها ليست المعيار الوحيد لاختيار الموسم المناسب، فثمة معايير أخرى تحدد اختياراتنا للأدوات في توسيم النصوص الهدف.

ويجيب البحث عن سؤال: ما مستوى أداء نموذج التميمي المحسن للتوسيم النحوي الآلي على سور من القرآن الكريم؟

وعليه، فتقيم هذه الورقة تجريبياً نموذج التميمي المحسن للتوسيم النحوي الآلي بمجموعة وسومه الأساسية، وقد استعملت قائمة الأفعال في هذه السور كمعيار ذهبي gold standard لقياس الصحة accuracy.

وقد أظهرت النتائج بعد توسيم تلك السور بهذا النموذج ثم مراجعتها يدوياً أن الأفعال شكّلت ما نسبته 18% تقريباً من المدونة العينة، وأن النموذج نجح في توسيم 1846 فعلاً من 2081 فعلاً، محققاً درجة من الصحة بلغت 88.70%، وهذه النسبة قد تجعل من أهمية تحسين أداء وسم الأفعال حسب خصوصية القرآن الكريم أولوية في مشاريع توسيم القرآن الكريم مستقبلاً، وفي تحسين أداء النموذج من قبل الباحثة في جميع مجموعات وسومه.

14. التصنيف الموضوعي للنص العربي باستخدام التصنيف غير المتوازن: موضوعات القرآن الكريم نموذجاً Themes' Classification of Arabic Text using Imbalanced Classification: An Example of Quranic Topics

تقديم: أكرم زكي أستاذ دكتور - العراق
بسام عركوك أستاذ مساعد - العراق

يعدُّ التصنيف الموضوعي من الموضوعات الحيوية في الوقت الحاضر بسبب كثرة المواد المنتشرة في الفضاء الإلكتروني، وهو تصنيفٌ يهدف إلى وضع عنوان مناسب للنص بناءً على معايير ومحددات يجري استخلاصها من النص، وقد وصل إلى مراحل متقدمة في اللغة الإنجليزية ولا يزال يحتاج إلى المزيد من البحث والتطوير في اللغة العربية. وهناك الكثير من التقنيات والخوارزميات التي تساعد في هذا الشأن، منها تقنيات التصنيف غير المتوازن، التي جرى تطبيقها على نطاق واسع في مجال التنقيب عن البيانات؛ حيث استُخدمت لتصنيف الفئات غير المتوازنة التي لا تتساوى في عدد عيناتها، وتكمن مشكلة هذه الفئات في أنَّ أداء التصنيف يميل إلى الفئة التي تحوي مزيداً من العينات، بينما تحصل الفئة ذات العينات القليلة على أداء ضعيف، ويمكن أن تحدث هذه المشكلة في التصنيف القرآني بسبب الاختلاف في عدد الآيات للموضوعات القرآنية المطلوب تصنيفها. صُنِّفَت الكثير من الدراسات البحثية الموضوعات القرآنية التي اعتمدت على التصنيف التقليدي. وفي المقابل، هناك دراسات قليلة صنفت الموضوعات القرآنية على أساس تقنيات التصنيف غير المتوازن؛ لذلك تهدف هذه الدراسة إلى تصنيف النص العربي موضوعياً (متمثلاً بآيات من القرآن الكريم) باستخدام بعض تقنيات التصنيف غير المتوازن، ومقارنة أداها مع طريقة التصنيف التقليدي، ومن ثَمَّ تحديد أفضل طريقة من بين هذه التقنيات في تصنيف آيات القرآن الكريم.

15. كوارث الترجمة الآلية: دراسة

تطبيقية على نصوص مختارة

Machine translation disasters: An applied study of selected texts

تقديم: **صديق جواهر** أستاذ دكتور - كندا

تستطلع هذه الورقة البحثية تطور أنظمة الترجمة الآلية منذ أربعينيات القرن المنصرم حتى الآن الأخيرة، مع تسليط الضوء على الترجمة الآلية القائمة على البيانات والترجمة الآلية القائمة على الأمثلة والترجمة الآلية الإحصائية والترجمة الآلية العصبية؛ من أجل رصد مزايا الترجمة الآلية وعيوبها من خلال التطبيق على نصوص متنوعة ومختارة.

وتبرز أهمية البحث رداً على الادعاءات المتكررة عن القدرة الخارقة لآليات الذكاء الاصطناعي التي أدخلت على أنظمة الترجمة الآلية؛ لذا فهو يؤكد صعوبة اختراع مترجم فوري آلي في الوقت الراهن، واستحالة الاستغناء عن المترجمين البشريين حتى لو استطاع العلماء إنشاء أنظمة ترجمة آلية عصبية متطورة تطابق الدماغ البشري في المعرفة العامة والقدرة على التفكير؛ لأن العلماء حتى الآن لم يستطيعوا فك شفرات الدماغ البشري نفسه، فكيف إذن يمكنهم اختراع آلة تحاكي الدماغ البشري الذي لم يكتشفوا سوى بعض تعقيداته وخباياه؟

وتعد الترجمة الآلية واحدة من أصعب المهام في مجال معالجة اللغة الطبيعية. وعلى الرغم من أن تلك الترجمة لا تزال تواجه عوائق متنوعة فلا يمكن إنكار أنها قد حققت بمساعدة الكمبيوتر تقدماً هائلاً، لا سيما بعد الاستعانة بتطبيقات الذكاء الاصطناعي وتطوير شركة جوجل وغيرها من الشركات لأنظمة الترجمة العصبية في القرن الحادي والعشرين.

ويخلص البحث إلى تأكيد وجود قصور لا مندوحة عنه في برامج الترجمة الآلية، لا سيما عند الترجمة من اللغة العربية إلى اللغات الأوروبية، كما يؤكد عدم قدرة أنظمة الترجمة الآلية على التعامل بكفاءة مع الكثير من النصوص، لا سيما الأدبية والدينية والتراثية والتاريخية.

16. نمذجة التمثيلات الصرفية العربية وتعليميتها بواسطة الحاسوب في ضوء تحليل أمثلة نصية تطبيقية

Modeling and teaching Arabic in a Research of an Automatic
Morphological Analysis Phenomena of Arabic Texts

تقديم: حسام سمير الدين أستاذ مشارك - مصر

يُنْذِرُ هذا البحثُ ضمنَ المُعالَجةِ الآليَّةِ للغةِ العربيةِ، فيَقْدَمُ مُقْتَرَحًا مِنْ خِلالِ تَطَوُّرٍ آليٍّ يَحْتَوِي عَلَى مَعْلُومَاتٍ لِإِنْجَازِ تَحْلِيلٍ صَرْفِيٍّ لِلنَّصِّ الْعَرَبِيِّ، وَهُوَ مَوْضُوعٌ يَكْتَسِبُ أَهْمِيَّةً كَبِيرَةً فِي الدِّرَاسَاتِ اللُّغَوِيَّةِ، مِنْ حَيْثُ جَدَّةُ الْمَنْهَجِ الْوَصْفِيِّ الْمُطَبَّقِ فِيهَا، وَبَلُورَةِ مَفَاهِيمِ صَرْفِيَّةٍ وَنَحْوِيَّةٍ جَدِيدَةٍ، وَيَهْدَفُ إِلَى تَقْدِيمِ دِرَاسَةٍ عِلْمِيَّةٍ تَطْبِيقِيَّةٍ لِمُسْتَعْدَادِ الذِّكَاءِ الْإِصْطِنَاعِيِّ فِي مُعَالَجَةِ الصَّرْفِ الْعَرَبِيِّ وَتَهْيِئَتِهِ وَتَطْوِيعِهِ لِلْمُعَالَجَةِ الْآلِيَّةِ؛ مِمَّا يَمُنِّحُ الْعَرَبِيَّةَ زُقْيًا وَوُضُوحًا وَاتِّشَارًا، إِلَى جَانِبٍ دَعَمَهَا بِعَوَامِلِ الْقُوَّةِ وَالثَّبَاتِ، وَذَلِكَ فِي ضَوْءِ الْغَرَضِ مِنْ بَنَائِهَا أَنْيًّا وَمُسْتَقْبَلًا.

وَيُجِيبُ الْبَحْثُ عَنْ جُمْلَةٍ مِنَ التَّسْأُولَاتِ حَوْلَ طَرَائِقِ الْوُصُولِ الْبِنْيَوِيِّ إِلَى مَا هِيَاتِ النُّصُوصِ الْعَرَبِيَّةِ، وَكَيْفِيَّاتِ مُقَارِبَتِهَا صَرْفِيًّا، وَأَشْكَالِ التَّحْلِيلِ الْمُسْتَعْدَمَةِ، وَأَنْمَاطِ الْأُبْنِيَّةِ الصَّرْفِيَّةِ، وَالْمَنْهَجِ النَّسْقِيِّ الْمُؤَوَّظِ، وَرَمُوزِهِ، وَعِلَامَاتِهِ، وَتَسْلُسُلِ وَسَائِطِهِ الْحَاسُوبِيَّةِ الْمُتَعَدَّدَةِ.

أَمَّا الْمَنْهَجُ الَّذِي سَلَكَاهُ فِي هَذِهِ الدِّرَاسَةِ فَيَتَلَخَّصُ فِي الْمَنْهَجِ الْوَصْفِيِّ التَّحْلِيلِيِّ، وَهُوَ مَنْهَجٌ يَهْتَمُّ بِوَصْفِ الظُّوَاهِرِ، وَبِاسْتِقْرَاءِ الْمَسَائِلِ الْعِلْمِيَّةِ، ثُمَّ يَدْرُسُهَا وَيَطْلُغُهَا، مُسْتَعْدِمًا الْوَسَائِلَ الَّتِي بِهَا تَتَشَكَّلُ اللُّغَةُ. وَفِي إِطَارِ الْإِجَابَةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْمَطْرُوحَةِ فِي فَرْضِيَّاتِ الْبَحْثِ سَرْنَا وَفَقَ خُطَّةً تَعْرِضُ الْمَوْضُوعَ فِي تَمْهِيدٍ وَثَلَاثَةِ مَبَاحِثَ؛ حَيْثُ أَوْضَحْنَا فِي التَّمْهِيدِ التَّعْرِيفَ بِالْمُؤَلَّفِ الْفَرَنْسِيِّ، كَمَا تَطَرَّقْنَا إِلَى تَحْدِيدِ الْمَفَاهِيمِ الْأَسَاسِيَّةِ، مِنْ مِثْلِ: بَيَانِ الْفَرْقِ بَيْنَ "الصَّرْفِ" وَ"التَّصْرِيفِ" وَ"الاشْتِقَاقِ" لَدَى الْقَدَمَاءِ وَالْمُحَدِّثِينَ، تَلَتْ ذَلِكَ دِرَاسَةً مَعَايِيرِ التَّحْلِيلِ عِنْدَهُ فِي الْمَبَاحِثِ الثَّلَاثَةِ الْأُخْرَى، فَالْمَبْذُوثُ الْأَوَّلُ كَانَ فِي التَّوْصِيفِ، وَالْمَبْذُوثُ الثَّانِي فِي تَطْبِيقَاتِ الْمَنْهَجِ الْآلِيِّ، وَالْمَبْذُوثُ الثَّالِثُ فِي تَحْلِيلِ النُّصُوصِ.

17. العنونة الصرفية الحاسوبية في اللغة العربية

Arabic Morphological Tagging

تقديم: عبد الله الشديفات أستاذ مشارك - الأردن

يهدف هذا البحث إلى مناقشة العنونة الصرفية في التحليل الصرفي الحاسوبي للذخائر اللغوية العربية الحاسوبية، بتقديم مجموعة متكاملة من الوسوم الصرفية التفصيلية التي تتناول جذع الكلمة وسوابقها ولواحقها. إذ لا يكتفي هذا البحث بوسوم صرفية تقتصر على أقسام الكلمة الثلاثة، بل يقدم وسومًا صرفية فرعية تفصيلية تراعي سياق الكلمة النحوي؛ فباختلاف السياق يختلف التحليل الصرفي المقدم. ففي الأسماء يُقدم البحث وسومًا صرفية للاسم الجامد والاسم المشتق بتفصيلاته وكذلك المصادر بأنواعها. كما يسعى البحث إلى مناقشة أهمية تقديم تحليل للأوزان والجذور التي أغفلتها المحلات الصرفية الحاسوبية.

وتكمن أهمية هذه الدراسة في تقديمها مجموعة من الوسوم الصرفية الفرعية المتكاملة للجذوع والأوزان والسوابق واللواحق، وتقديم قائمة بالأوزان الصرفية القياسية وغير القياسية بناءً على تحليل الذخائر اللغوية، وربط التحليل الصرفي بالتأسيس لمداخل معجمية؛ فاختلاف التحليل الصرفي يؤدي إلى اختلاف المدخل المعجمي والمعنى الذي سيقدم له.

وعليه، فيحاول البحث الإجابة عن أسئلة، أبرزها: ما أثر مراعاة السياق النحوي في تحديد الوسم الصرفي؟ وما فوائد اختلاف التحليل الصرفي وأثره في الجانب الدلالي؟ وما مدى اعتماد التأسيس لمداخل معجمية وفقًا لاختلاف التحليل الصرفي؟ وما أهمية توظيف الجذور والأوزان في التحليل الصرفي الحاسوبي.

كما يوظف هذا البحث مجموعة من الأدوات المنهجية التي تقوم على الوصف والإحصاء والتحليل؛ ليؤكد ربط التحليل الصرفي الحاسوبي بالصناعة المعجمية، وذلك بالتأسيس لبنية تحتية لبناء معاجم تقوم على مكامر لغوية معنونة صرفيًا على نحو شامل؛ لنصل إلى مداخل معجمية ذات أوصاف صرفية تؤدي إلى تباين في الدلالات والمعاني.

18. ترجمة غوغل من الإنجليزية إلى العربية: محاسنها ونواقصها واستراتيجيات تحسينها Google Translate from English to Arabic: advantages, disadvantages, and Strategies for Improvement

تقديم: عفاف البطاينة أستاذ مشارك - بريطانيا

هدف هذا البحث إلى تقييم نوعية الترجمة التي يحصل عليها مستعمل محرّك غوغل عند نقله نصوصًا تنتمي إلى مجالات معرفية متنوعة تتفاوت ما بين النصوص العامة وأخرى متخصصة من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية، ويشمل التقييم المفردات، وبناء الجمل، وتماسك النص، وصحة المعنى، فمن خلال أمثلة تطبيقية تتراوح في أجناسها الكتابية (نصوص عامة أو اختصاصية)، ومستوياتها النحوية (بسيطة أو مركبة)، وخصائصها المعرفية/ الثقافية (أعراف الكتابة)، يتوقف البحث عند المفردات، ولا سيّما تعدد دلالاتها، التي غالبًا ما تُحدّد وفقًا لسياق النص ومجاله، وهو أمرٌ يصيب فيه غوغل حينًا ويخطئ أحيانًا أخرى. كما يتوقف عند طبيعة الجملة العربية التي تولّدها ترجمة غوغل، مُبيّنًا الاختلافات المنتظمة بين تركيب الجملة في الإنجليزية ومثيلتها العربية. والسؤال الرئيس الذي يهدف البحث إلى الإجابة عنه، هو: ما الخصائص المفرداتية والتركيبية والنحوية التي لم تدركها الترجمة الآلية، وما سُبُل تحسينها؟

أما المنهجية التي يتبعها البحث فيمكن تلخيصها بإدخال سبعة نصوص إنجليزية تنتمي إلى حقول معرفية مختلفة، كالنصوص الصحفية، والنصوص الأكاديمية والنصوص الإبداعية، واستصدار ترجمتين على الأقل لهذه النصوص في فترتين زمنيةتين مختلفتين من الإنجليزية إلى العربية، وترجمة النصوص دون الاستعانة بالخواصم الآلية المتوفرة، ومقارنة الترجمة الآلية بالنص الأم ورصد مواطن الضعف ومستوياتها ومجالاتها؛ ليؤكد البحث وجوب خضوع ترجمة غوغل إلى مراجعة دقيقة من المترجم على مستوى اتقاء المفردات وتركيب الجمل وتماسك النص، والاستمرار في استخدام هذه الخدمة لأغراض الترجمة الأولية كي تتحسن ذاكرة الترجمة مع الوقت، وتعليم مستخدمي غوغل استراتيجيات تحسين الترجمة.

19. تصنيف هويات اللغة العربية باستخدام نموذج طرف إلى طرف في سبيل كشف أخطاء النطق Arabic Phonemes Classification Using End-to-End Model in View of Mispronunciation Detection

تقديم: إلهام المفشي باحثة في نظم المعلومات الكبيرة - سوريا
أميمة الدكاك أستاذ دكتور - سوريا

يعد كشف النطق الخاطئ من الأمور المهمة في نظم تعلم اللغات بمساعدة الحاسوب Computer-Aided Language Learning (CALL)؛ حيث يساعد تحديد أماكن الخطأ في النطق متعلم اللغة في الحصول على تقييم دقيق لحة اللفظ.

يجري العمل في بعض نظم تعلم اللغات بمساعدة الحاسوب على كشف النطق الخاطئ وتصحيحه Computer Aided Pronunciation Training (CAPT)؛ بهدف تحسينه عند متحدثي اللغة غير الأصليين، وذلك بتحديد مواضع الخطأ في الكلام والتدريب على النطق الصحيح بطرائق متعددة وآليات مختلفة. وقد لاقى هذا المجال اهتماماً كبيراً من الباحثين.

يقدم هذا البحث إضافة علمية للأبحاث المرتبطة بمعالجة الإشارة الكلامية، وبشكل خاص اللغة العربية؛ بهدف تقليص الهوة البحثية الموجودة بين التقانات اللغوية الداعمة للغة العربية ومثيلاتها في اللغات العالمية التي حققت تقدماً كبيراً في العديد من المجالات.

وعليه، فقد أجريت العديد من الأبحاث في هذا المجال من أجل العديد من اللغات، منها: الإنجليزية، والصينية، والألمانية، واليابانية، من هذا المنطلق دعت الحاجة إلى هذا البحث، الذي تناول الأسئلة الآتية:

- ما قواعد البيانات الصوتية العربية التي يمكن الاعتماد عليها في البحث؟
 - ما خوارزميات التعلم العميق التي يمكن استخدامها؟
 - ما أفضل بنية للخوارزمية تناسب قاعدة البيانات والمميزات المستخدم؟
 - هل تحقق نماذج طرف إلى طرف أداء أفضل لتعرف الصوتيات مقارنة بالأنظمة الأخرى؟
- نركز في هذا البحث على عملية التقسيم آلياً، بالاعتماد على نماذج end-to-end؛ إذ توفر هذه النماذج عملية المحادثة والتقسيم آلياً دون الحاجة إلى بيانات منمطة.

ونعرض في البحث الحالي استخدام نموذج طرف إلى طرف end to end؛ لتعرف الصوتيات باستخدام آلية مَرَمَز - مُفَكِّك ترميز. encoder-decoder، وهو نموذج يلغي الحاجة إلى وجود بيانات صوتية مقطعة يدوياً، ويوفر عملية المحادثة القسرية بين الحروف والصوتيات الموافقة. وقد حصلنا على نتائج أفضل على قاعدة بيانات KAPD مقارنة بالبحث السابق المعتمد على شبكة LSTM.

20. إطار عام مرجعي لتوظيف التقنية

في تعليم اللغة العربية وتعليمها

A general framework of reference for the use of technology in teaching and learning the Arabic language

تقديم: عيسى الحمادي أستاذ مساعد - الإمارات

تنطلق أهمية البحث، بالنسبة إلى ميدان تعليم اللغة العربي، نظرياً من باب رصد التجارب العالمية والعربية في مجال استخدام تقنيات العصر الرقمي في تعليم اللغات وتعلمها، وتحليل منطلقات هذه التجارب وأهدافها وإجراءاتها وما أسفرت عنه من نتائج، أما تطبيقياً فمن باب بناء منظومة معايير الكفاءة الرقمية لمعلمي اللغة العربية ومُتعلميها، والبيئات الرقمية، والتقويم الإلكتروني، وبناء معايير تعليم فنون اللغة الرقمية، وإعداد دليل استراتيجيات التدريس الإلكتروني للغة العربية في العصر الرقمي؛ للإفادة منها في التطوير الشامل لتعليم اللغة العربية.

والسؤال الأبرز في هذا البحث: ما الإطار العام المرجعي لتوظيف التقنية في تعليم اللغة العربية وتعلمها؟ لذا يستهدف البحث رصد المعوقات والتحديات التي تواجه استعمال تقنيات العصر الرقمي في تعليم اللغة العربية وتعلمها، وبناء منظومة معايير الكفاءة الرقمية لمعلمي اللغة العربية ومُتعلميها، والبيئات الرقمية، والتقويم الإلكتروني في الصفوف من (1-4)، ومن (5-9)، ومن (10-12)، وبناء منظومة معايير تعليم فنون اللغة الرقمية (الاستماع الرقمي، السرد الرقمي، القراءة الرقمية، الكتابة الرقمية) في مراحل التعليم العام، وإعداد دليل استراتيجيات التدريس الإلكتروني للغة العربية في العصر الرقمي. وإعداد دليل التقويم الإلكتروني في اللغة العربية. وقد اعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي، راصداً أفضل الممارسات العالمية ومحللاً الوثائق الخاصة بذلك.

21. توظيف العربية حاسوبياً لغير

الناطقين بها إشكالات وتحديات

Computerized description of Arabic for non-native speakers

تقديم: محمد العميريني أستاذ دكتور - السعودية

يركز هذا البحث على الدور المنوط بالحاسوب، وطرائق استثماره في خدمة العربية، والإفادة من إمكاناته في تعليم العربية لغير الناطقين بها، ولا سيما في ظل الحاجة الماسة إلى تعليم العربية بأيسر الطرائق الممكنة؛ من أجل استهداف الكثير من الراغبين في تعلمها. وتشير الدراسات العلمية المختلفة، ولا سيما التي تركّز على تعليم العربية، إلى أهمية توظيف التكنولوجيا في تعليم العربية لغير الناطقين بها؛ إذ إن ذلك يحقق مبدأ مهماً في التعليم، هو ضمان التفاعل الجيد والمثمر بين الأستاذ والمتعلم، وتجاوز مرحلة تلقين المعلومة طرحها الجاف، إضافة إلى أنه يحدث تحسناً كبيراً وملحوظاً في اتجاهات التلاميذ نحو التعلم، وهذا ما سوف يقف عليه البحث ويبرز أهميته.

والإشكالية المهمة في هذا المجال هي أن حوسبة اللغة تحتاج إلى إعادة صياغة لكثير من الضوابط والقواعد المستمدة من كتب النحو العربي، من غير إخلال بالعربية ولا تقويض لنظامها، وهذا ربما يحتاج إلى وقت كثير وجهد كبير، إضافة إلى متخصصين في الحاسوب لديهم علم وتمكن بالعربية من أجل حلّ الإشكالات التي ربما يواجهونها. والسؤال المهم والأبرز: هل يمكن القيام بذلك بكل دقة؟ وهل يمكن تقنين قواعد العربية على نحو واضح لتتوافق مع إمكانات الحاسوب وبرامجه؟

وعليه، فسيحاول هذا البحث وصف الظاهرة والعوائق التي قد تواجه توظيف التكنولوجيا في تعليم العربية لغير الناطقين بها وصفاً مباشراً، مع الاعتماد على المنهج الوصفي والتحليلي لعرض هذه المشكلات وسبل حلها.

22. المعايير الفنية في بناء منصات تعليم اللغة العربية (منصة الخليل نموذجًا) Technical Standards in Developing Arabic Learning Platforms (Alkhalil Platform as a Model) تقديم: سالم المنظري باحث في اللغويات - عمان

ينطلق البحث من رصد حاجات متعلمي اللغة العربية من الأدوات التَّقْنِيَّة والفنية لدعم مسيرتهم التعليمية. ومن خلال الاطلاع على أفضل الممارسات في مجال بناء المنصات الإلكترونية لتعليم اللغة العربية وتحليل أنظمتها التَّقْنِيَّة وطرائق التدريس المتبعة تمكن الفريق البحثي من تحديد أهم المعايير الفنية التي تحقق تجربة ناجحة لعملية تعليمية متكاملة، وتطوير منصة باسم منصة الخليل لتعليم اللغة العربية وتجربة الدراسة عليها، وهي متاحة على الإنترنت: www.alkhalilarabic.com.

وتكمن أهمية البحث في إرشاد المؤسسات التعليمية إلى الأطر المهمَّة التي ينبغي أخذها بعين النَّظر عند اتخاذ القرار بتطبيق التعليم الإلكتروني داخل المؤسسة أو عن بُعد. يعدُّ انتشار المنصات التي تقدم خدمات تعليم اللغة العربية كثيرًا في الوطن العربي وخارجه. ولمَّا كان الكثير منها يفتقر إلى عدد من المعايير ذات الجودة تقانَّةً وتعليمًا، فلا يخفى ما قد يحدثه ذلك من نفور الطلبة، لا سيما غير الناطقين بالعربية من اللغة وطرائق تدريسها؛ ولذلك عكف الفريق البحثي على محاولة الإجابة عن أسئلة مهمة، من مثل: ما أفضل الممارسات في تعليم اللغة العربية عن بُعد؟ وما العناصر الأساسية في منصة تعليم اللغة العربية؟ وما أفضل لغات البرمجة والأدوات التَّقْنِيَّة المستخدمة لبناء هذه المنصات؟ وما أدوات التقويم المستمر التي ينبغي توفيرها في المنصة؟

يعتمد البحث المنهج الوصفي في إجراء استطلاع شامل لمنصات تعليم اللغة العربية القائمة وتحليلها ودراستها واستخلاص أفضل الممارسات والمعايير الفنية للإجابة عن أسئلته، ويطبق المنهج التطبيقي من خلال الاستفادة من نتائج الاستطلاع الوصفي الشامل والبدء في تطوير منصة جديدة لتعليم اللغة العربية بتوظيف المعايير الفنية. وعليه، فقد توصل إلى مجموعة من النتائج والتوصيات، منها: من الأمور الفارقة في جودة بناء النظام الإلكتروني للمنصة بناؤها من الصفر بدل الاعتماد على نموذج جاهز، والتخصيص، مع ضرورة مراعاة استخدام لغات برمجة متقدمة تسهم في جعل سرعة تصفح المنصة عالية وغير بطيئة، من مثل: لغات Node.js و Next.js. علمًا أنه من الضرورة توفير أنماط إلكترونية متعددة من الأسئلة لتقييم مهارات الطالب في القراءة والكتابة والمحادثة والاستماع.

23. إسهام تقنيات الذكاء الاصطناعي

في حقل مهارة اللغة العربية للناطقين بها

The contribution of artificial intelligence techniques
in refining the skill of the Arabic language for native speakers

تقديم: محمد السيد أستاذ مساعد - سوريا

يدرس البحث مدى استفادة اللغة العربية من التحوّل الرّقمي الجديد المبني على الذكاء الاصطناعي حتى يستطيع أبنائها حقل مهاراتهم اللغوية والتمكّن منها قراءة وتعبيراً. وتسهم الدراسة في عرض أهم المزايا التي تصدر عن حوسبة اللغة العربية، مثل دعم استراتيجيّة التعلّم الذاتي التي طغت على معظم الطرائق التقليدية، وتعزيز مكانة اللغة العربية وتسهيل اكتسابها وتداولها. لتجيب عن عدد من الأسئلة، أبرزها: ما أبرز البرامج الحاسوبية التي أفادت من تقنيات الذكاء الاصطناعي خدمة اللغة العربية؟ وما أهم العقبات التي لا زالت تحول دون حوسبة اللغة العربية وانتشار البرامج الحاسوبية المساعدة في التمكن من مهاراتها؟ ويتبع هذا البحث المنهج العلمي الاستقرائي والوصفي التحليلي للوصول إلى النتائج المرجوة؛ ليؤكد الوقوف على واقع تسخير الذكاء الاصطناعي لخدمة اللغة العربية والناطقين بها، ويقدم توصية بضرورة تضافر الجهود وتكاملها من أجل الوصول إلى الأهداف.

24. الأصوات العربية وتعليمها للناطقين بغيرها - تطبيق Arabic Phonetics على الهواتف المحمولة iPhone/iPad نموذجًا (عرض وتحليل)

The Arabic Phonetics and teaching them to
non-native speakers - the Arabic Phonetics application
as a model on iPhone/iPad Phones (View and Analyze)

تقديم: محمد رمضان الغليظ باحث دكتوراه - مصر

يتناول هذا البحث موضوع تعليم الأصوات العربية للناطقين بغيرها بمساعدة تطبيق حاسوبي لغوي؛ حيث يقف فيه الباحث على تجربة عملية بنى فيها تطبيقًا لغويًا يراعي التركيز على الوحدات الصوتية العربية التي لا يوجد لها نظير في اللغات المختلفة: الصينية، والإسبانية، والإنجليزية، والروسية، والألمانية، والإندونيسية، والفرنسية، والأردية، والتركية، والهوسا، التي يتحدث بها كثيرون ممن اتخذهم البحث عينًا، يمثل أفرادها صعوبات لدارسي العربية من أصحاب تلك الألسن؛ مما ينجم عنه تذليل تلك المشكلات من جهة، ونشر اللغة العربية لدى الأجانب من جهة ثانية. وتتمثل مشكلة هذا البحث في ندرة الأبحاث المتخصصة باللسانيات الحاسوبية العربية، وقصور الاعتماد على المدونات اللغوية في صناعة تطبيقات تعليمية لخدمة اللغة العربية ومهاراتها.

وقد تطلبت طبيعة هذا البحث الاستعانة بأدوات المنهج الوصفية (التحليلي)، وبعد تجربة التطبيق وتفاعل المستخدمين مع التطبيق، خلص البحث إلى نتيجتين، هما: استخدام التطبيق من قبل مدرسي صعوبات النطق والكلام، وتعامل الأطفال معه بوصفه لعبة تعليمية لمخارج الحروف. وقد توصل البحث إلى أن التطبيق مفيد للطلبة الكوريين، إضافة إلى اللغات العشر محل الدراسة.

25. إعداد معجم رقمي للمتصاحبات

اللفظية: فكرة مقترحة

Building E-Dictionary of Collocations: A proposed idea

تقديم: بدرية العنزي أستاذ مشارك- السعودية

تتقدّم الثورة الرّقمية على نحو لافت حتّى إنّها طالت جميع الجوانب الحياتيّة، وتعد الهواتف الذكية نقطة التحول إلى المعرفة الرّقمية بما فيها العملية التعليمية التعلّمية بجميع إداراتها، ومن فوائد هذا التحول الرّقمي صناعة المعاجم الرّقمية التي أصبحت ضرورة ملحة لمواكبة التطور التّقني المتسارع؛ إذ لم تعد المعاجم التقليدية ذات فائدة في ظل الثورة الرّقمية الحديثة، ولم يعد تعلّم المعاني اللغوية مُعتمدًا على قوالب المفردات كما كان سابقًا، بل لا بُدّ من تعليمها في سياقات طبيعية من خلال مواقف لعلّ من أفضلها سياق الوحدات المعجمية المتعددة (المتصاحبات اللفظية)؛ لذا برزت الحاجة الماسة إلى بناء معجم رقمي يتضمن المتصاحبات اللغوية المستعملة في المجالات الحديثة. وعليه، فيأمّل في بناء هذا النوع من المعاجم أن يغطّي جانبًا من هذا القصور المعجمي الرّقمي.

وتتمثل أهمية هذا المشروع في سد الفجوة المتمثلة في عدم وجود معجم لغوي عربي رقمي متخصص بالمتصاحبات اللفظية لأبناء العربية ومتعلّميها، وتحقيق الريادة في بناء معاجم المتصاحبات اللفظية الرّقمية؛ حيث سيكون الأول من نوعه في اللغة العربية (عربي - عربي) يخدم أبناء العربية ومتعلّميها؛ (حاسوبي، تطبيقات على الأجهزة الذكية)، ويثري المحتوى العربي على الإنترنت وتطبيقات الأجهزة الذكية بمشروعات نوعية تنعكس إيجابًا على العربية وأبنائها. علمًا أن هذا المشروع سينفذ في ضوء مستجدات علم صناعة المعاجم وعلم لسانيات المدونات وأدوات تحليلها، وهذا بدوره سيسهم في تقدم الصناعة المعجمية من خلال معالجة اللغة العربية حاسوبيًا. فضلًا عن أنه سيتحقق لهذا المشروع ما لم يتحقق لغيره، من حيث قيامه على مدونة عربية حاسوبية ضخمة، من شأنها إنتاج معجم قائم على مبدأ الشيوغ، ولا سيما أن المدونة حديثة مُعتمدة على العربية المعاصرة، مع الإفادة من التراث العربي، كما أنها قائمة على أسس ومعايير علمية في الصناعة المعجمية.

26. رقمنة اللغة العربية وتحديات الانخراط في عالم الذكاء الاصطناعي: من أجل ثورة رقمية لسانها العربية Digitizing The Arabic Language and the Challenges of Engaging in the World of Artificial Intelligence: For a Digital Revolution Whose Language Is Arabic

تقديم: بلقاسم الجطاري أستاذ دكتور - المغرب

تعالج الدراسة مختلف الإشكالات التي تعترض مشاريع حوسبة اللغة العربية إسوة باللغات السائدة في سوق الاستعمال اللغوي على الحامل الإلكتروني، وتهدف إلى استعراض ما يتيح الإعلام الرقمي من فرص لتطوير تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وهي فرص كثيرة واعدة يمكن ملامستها من خلال تأمل تجارب دولية ومؤسسية مختلفة، نجحت في خلق جيل جديد من التعليمات الخاصة باللغات. وعليه، فإن الدراسة تطرح عدداً من الأسئلة، أبرزها: هل من طول ذكية لمشكلات الفهم الآلي للغات الطبيعية في خلق جيل جديد من التعليمات الخاصة باللغات؟ وهل بالإمكان الإقرار بأن منجزات اللسانيات الحاسوبية تتكامل معرفياً مع هندسة اللغات الطبيعية، هل بات لزاماً على المتخصصين تقديم المادة التعليمية على شكل موارد رقمية؟ تتوخى هذه الدراسة مناقشة بعض التحديات التي يفرضها الإعلام الرقمي، من خلال مقارنة ديداكتيكية تعتمد المثلث الديكتيكي على مستوى التلقين مع التمييز بين عدد من المبادئ التعليمية، نعرض منها: التعلم الآلي Machine learning والتعلم العميق Deep learning؛ لتخرج الدراسة بصياغة مشروع عربي كبير، شريطة أن يكون نتاجاً لاجتهاد جماعي يُطاع على نحو مؤسسي، تُسهّم فيه كل الدول العربية بمواردها المادية والبشرية الكفوءة، وهو ما يجب الانخراط فيه على نحو عاجل.

27. التعابير المسكوكة في اللغة العربية من التوظيف اللساني إلى المعالجة الحاسوبية Idioms in Arabic Language From Linguistic characterization to Automated Processing

تقديم: شائق عبد الرحمان باحث-المغرب

يهدف هذا البحث إلى تحليل التعابير المسكوكة في اللغة العربية بدلالة مجموعة من الخصائص اللسانية التي من شأنها أن تمكّن الآلة من فهم التعابير المسكوكة وإنتاجها، وتعتبر التعابير المسكوكة بنيات تركيبية لا يمكن فهم معناها الإجمالي بناء على فهم كلماتها المفردة (المجازية)؛ إذ تتألف من مجموعة كلمات تترابط في ما بينها لتفيد معنى يتميز بثباته، ونعني بذلك أن يبقى استعمالها في أي سياق أو موقف لغوي، كيفما كان، وأن معناها ثابت لا يتغير.

بناء على ما سبق ذكره، سنعرض لهذه الظاهرة اللسانية من منظور لساني-حاسوبي على المستويين النظري والتطبيقي، فعلى المستوى النظري سنعرّفها ونحدد سماتها ونعطي أمثلة منها، وسنقّ على ماهية التوظيف اللساني المقترح لمعالجتها حوسبيًا والصعوبات التي ستواجه الآلة عند معالجتها، وسنقترح الحلول المقترحة لحل هذه الصعوبات، أما على المستوى التطبيقي فسنمثّلها حوسبيًا باتباع مجموعة من الخطوات التي تنسجم مع خصائص الحاسوب، بتصميم قاعدة بيانات آلية استنبطت من نظرية الإطارات (Frames)، التي تعتبر نموذجًا من نماذج التمثيل الآلي للمعرفة اللغوية لمبتكرها مارفن منسكي (Marvin Minsky)، المتخصص في مجال الذكاء الاصطناعي، لنقف أخيرًا على أهم الخلاصات والنتائج التي توصل إليها البحث.

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
النُّصُورَاتُ، وَالتَّطْبِيقَاتُ، وَالتَّلَامَاتُ

سِيرِ رُؤَسَاءِ الْمَجَامِعِ وَالْوَفُودِ

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطلُّعاتُ

معالي الأستاذ الدكتور علي بن إبراهيم النملة

سعودي الجنسية - دكتوراه
المعلومات والمكتبات في جامعة
كيس وسترن رزرف من كليفلاند -
وزير العمل والشؤون الاجتماعية
سابقاً



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- معيد بكلية اللغة العربية في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.
- عضو عدد من جمعيات القطاع الخيري.
- رئيس مجلس إدارة دار موسوعة الإسلام.
- أستاذ المكتبات والمعلومات في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض.
- له عدد من المؤلفات.

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطلُّعاتُ

معالي الأستاذ الدكتور
نذير عبيدات

أردني الجنسية – رئيس الجامعة
الأردنية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- شغل منصب وزير الصحة الأردنية سابقا.
- مدرس دورات تمهيدية مصممة لطلاب السنة الرابعة في الطب.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الأستاذ الدكتور عبد الله بن صالح الوشمي

سعودي الجنسية – أستاذ دكتور
في كلية اللغة العربية – الأمين
العام لمجمع الملك سلمان
العالمي للغة العربية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- الأمين العام لمركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية 1433-1441.
- عضو الهيئة الاستشارية في مجلة اللسان العربي 2018 حتى الآن.
- عضو الهيئة الاستشارية في مجلة العربية والترجمة 2019 حتى الآن.
- عضو مجلس إدارة مكتبة الملك عبد العزيز العامة.
- عضو نادي القصيم الأدبي.
- من مؤلفاته:
- جهود أبي الحسن الندوي النقدية (رسالة ماجستير).
- سراج القصائد (مختارات ودراسة من شعر أبي تمام).
- حصل على المركز الأول بجائزة الأمير فيصل بن فهد للإبداع الشعري.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الأستاذ الدكتور عبد الحميد مدكور

محربي الجنسية - دكتوراه في مادة
الفلسفة الإسلامية - أستاذ بكلية
دار العلوم في جامعة القاهرة



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- الأمين العام لمجمع اللغة العربية بالقاهرة منذ نوفمبر عام 2016م.
- الأمين العام لاتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية منذ عام 2017م.
- الكتب والمؤلفات العلمية:
- أبو طالب المكي ومنهجه الصوفي: رسالة ماجستير.
- الولاية عند محيي الدين بن عربي: رسالة دكتوراه.
- دراسات في علم الأخلاق.
- في الفكر الفلسفي الإسلامي مقدمات وقضايا.
- دراسات في العقيدة الإسلامية.
- نظرات في التصوف الإسلامي.
- الأبحاث العلمية:
- الإسلام والفكر، حولية كلية دار العلوم، جامعة القاهرة.
- الدين والفلسفة عند محمد إقبال، نشر ضمن مطبوعات المعهد العالمي للفكر الإسلامي - القاهرة 1994م.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

الأستاذ الدكتور محمد حسين آل ياسين

عراقي الجنسية - دكتوراه في فقه
اللغة - رئيس المجمع العلمي
العراقي - لغوي وأستاذ جامعي
وشاعر



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- نشر شعره وأبحاثه اللغوية والأدبية في الصحف والمجلات العراقية.
- عضو اتحاد الأدباء.
- حصل على جوائز من جامعة بغداد وجمعية المؤلفين والكتاب، والمجمع العلمي واتحاد الأدباء.
- له عدة دواوين شعرية منها:
- نبضات قلب. • المزامير. • الصحف الأولى.
- العهد الثالث. • ديوان آل ياسين. • صوت العراق. • سفر النخيل.
- وله عدة دراسات منها
- مقدمة في الأصول اللغوية المشتركة بين العربية والعبرية.
- الأضداد في اللغة العربية.
- الدراسات اللغوية عند العرب إلى نهاية القرن الثالث الهجري.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الأستاذ الدكتور بكري الحاج

سوداني الجنسية، دكتوراه من كلية
الآداب في تخصص علم اللغة -
جامعة عين شمس - رئيس مجمع
اللغة العربية في الخرطوم



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- تم تعيينه رئيساً لمجمع اللغة العربية في الخرطوم عام 2017م.
- عضو اتحاد المجامع العلمية اللغوية في القاهرة من عام 2017م.
- عضو المجلس العلمي لاتحاد المجامع اللغوية العربية في القاهرة من 2019م حتى الآن.
- عضو مؤسس لجمعية نشر اللغة العربية بباكستان عام 1988م.
- له عدد كبير من البحوث العلمية والمؤلفات منها:
- التغييرات التحويلية للجملة المركبة في شعر عيسى بن علي جرابا.
- دور البحوث اللغوية في خدمة اللغة العربية والمجتمعات الإسلامية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الأستاذ الدكتور أحمد طافي المستغانمي

جزائري الجنسية، دكتوراه في
تخصص البلاغة – الجامعة الإسلامية
العالمية في ماليزيا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- عضوية اتحاد المجامع اللغوية العلمية العربية.
- عضوية مجمع اللغة العربية في القاهرة.
- عضوية المجلس الاستشاري للغة العربية لدى وزارة الثقافة وتنمية المعرفة والمجلس الاستشاري في كليتي الآداب في جامعة الشارقة وجامعة عجمان.
- له عدد كبير من المؤلفات منها:
- كيف أصبح فصحى اللسان.
- الخطيب الناجح بين عوامل الإقناع ووسائل الإمتاع.
- تحريف القول في القصص القرآني.
- مفاتيح النجاح وسنن السعادة.
- له الكثير من البحوث العلمية المحكمة والمقالات المنشورة في الملتقيات الدولية والوطنية والمجلات العلمية كما شارك في كثير من التظاهرات الشعرية داخل الإمارات وخارجها.

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

سعادة السفير
سيجي موريموتو

ياباني الجنسية - السفير الياباني
المفوض لدى سلطنة عمان السابق



مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الدكتورة
نامي تسوجيغامي

يابانية الجنسية، دكتوراه في
الفلسفة - أستاذة في كلية
الدراسات العالمية - جامعة
هوفيا - اليابان



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- لها الكثير من الكتب والمؤلفات منها:
ترتيب النوع الاجتماعي في العالم الإسلامي: نضال المرأة بعد الربيع العربي.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الدكتورة كواك سون - ليه

كورية الجنسية، دكتوراه في
اللغويات العربية - جامعة هانكوك
للدراسات الأجنبية في سيول



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- أستاذة ورئيسة قسم اللغتين الكورية العربية في كلية الدراسات العليا للترجمة في جامعة هانكوك للدراسات الأجنبية.
- مديرة مركز الترجمة الشفوية والكتابية التابعة لجامعة هانكوك للدراسات الأجنبية (فبراير 2022 - الآن).
- عضو في لجنة الترجمة في المكتب الفرعي الكوري لمنظمة القلم الدولية.
- رئيسة لجنة التحكيم لمسابقة ترجمة كتب القصص المصورة الكورية العربية عام 2022.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الدكتورة ريسا توكوناغا

يابانية الجنسية، دكتوراه في
النقوش الصخرية في الجزيرة العربية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- عضو بعثة المشروع الأثري السعودي الياباني في منطقة الجوف وتبوك (هيئة التراث السعودية وجامعة كانازاوا).
- عضو جمعية الدراسات الشرقية في اليابان.
- الجوائز والمنح البحثية:
- جائزة الحوافز، الجمعية اليابانية لدراسات الشرق الأدنى في اليابان، 2003.
- منحة أبحاث مؤسسة تويوتا اليابان 2000-2001.
- لها الكثير من الأبحاث العلمية منها ما نشر باللغة اليابانية ومنها باللغة الإنجليزية والعربية، ومنها:
- التواصل بين اليابان والمملكة العربية السعودية في مجال الآثار والتراث الثقافي.
- نقوش وادي الخرقة وهمزة بالطراز البدائي: ندوة الخط العربي.
- النقوش العربية الإسلامية في وادي الخرقة بالمملكة العربية السعودية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د.المؤمن عبد الله كامبي كاوا

أستاذ الدراسات اليابانية والترجمة -
كلية الدراسات الدولية بجامعة
طوكاي. مصري المنشأ - أحد
المتخصصين العرب القلائل في علوم
اللغة اليابانية وأدائها، حاصل على
درجة الدكتوراه في علوم اللغة
اليابانية وأدائها من جامعة
جاكوشين- اليابان



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. عمل باليابان لسنوات طويلة في قطاع الترجمة والتعاون الدولي على مدى 17 عام.
2. يعمل الآن بالحقول الأكاديمي كأستاذ بجامعة طوكاي باليابان.
3. يعمل في مجال التأليف والترجمة الإذاعية والفورية والأدبية.
4. عمل بهيئة الإذاعة والتلفزيون اليابانية من خلال تقديم برنامج تعليم اللغة العربية.
5. له العديد من المؤلفات الخاصة بعلم اللغة والمقارنة بين الثقافتين العربية واليابانية.

السير العلمية للباحثين المشاركين بورقة علمية بحثية

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. بشير حليمي

كندي الجنسية - بروفيسور مختص
في الرقميات



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أدخل العربية إلى الكمبيوتر.
2. رجل أعمال على رأس مؤسسة " سبيتش موبيليتي " وهي شركة عالمية في ميدان الإعلام الآلي بلغات مختلفة وفي ميدان الترجمة الآلية.
3. تطوير خوارزميات التعريب بتقنية الكتابة في الأنظمة الحاسوبية.
4. عملت شركاته مع شركات الاتصال الكبيرة مثل فرانس تيليكوم وبييل كندا ووال مارت وغالوب.
5. أسس مؤسسة غير ربحية اسمها كلوب أفينير (نادي المستقبل) دورها دعم وتحفيز البحث العلمي في أوساط الجاليات المغربية وهي تكافئ كل سنة الشخصيات الناجحة في شتى المجالات.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. عمر مهديوي

مغربي الجنسية - دكتوراه في
جامعة الحسن الثاني الدار البيضاء،
كلية الآداب والعلوم الإنسانية عين
الشق- الدار البيضاء



أبرز الجهود العلمية والعملية:

مدر للباحث مجموعة كتب متخصصة في هندسة اللغات والمعجميات واللسانيات الحاسوبية
نذكر منها على سبيل الذكر:

1. الهندسة اللغوية وتطبيقاتها في اللغة العربية، نور نشر، 2017.
 2. اللسانيات الحاسوبية واللغة العربية: إشكالات وحلول، دار كنوز المعرفة، الأردن، 2018.
 3. المعالجة الآلية للغات الطبيعية: اللغة العربية نموذجاً، ألفادوك، الجزائر، 2021.
- حوسبة القرآن الكريم، دار كنوز المعرفة، عمان، الأردن، 2020.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

أ.د. حسين محمد ياغي

نيوزيلندي الجنسية يقيم في
الشارقة حالياً - دكتوراه في
اللغويات الحاسوبية في جامعة
أوكلاند، نيوزيلندا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

له كثير من الكتب والأبحاث المنشورة في مجالات علمية عالمية متخصصة. اهتماماته
البحثية الحالية في بناء الذخائر اللغوية؛ المعجمية الحاسوبية؛ الصرف الحاسوبي؛ الإعراب
والترقيم بالحاسوب. أهم إنجازات فريقه البحثي: الذخيرة الأردنية للعربية المعاصرة،
والذخيرة العربية التاريخية، و ذخيرة الإعراب، و ذخيرة الترقيم، ومدونة لرسائل التسويق
الإلكترونية موسومة من حيث بنية النص واستراتيجيات الحجاج، ومدونة لغة الاستفزاز.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

د. مجدي شاكر حوالحه

أردني الجنسية – دكتوراه في علوم
الحاسوب، معالجة اللغات الطبيعية
من جامعة ليدز (University of
Leeds, UK) – بريطانيا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ مشارك في اللغويات الحاسوبية في الجامعة الأردنية (منذ عام 2012). تتركز اهتماماته البحثية في اللغويات الحاسوبية للغة العربية، والتحليل الصرفي والنحوي، والتحليل الدلالي، والتحليل الصوتي، والتعلم الآلي.
2. لعب دورًا نشطًا في مجموعة جامعة ليدز البحثية في حوسبة اللغة العربية.
3. قام بتطوير مجموعة أدوات (سلمى) للتحليل الصرفي النحوي للغة العربية الكلاسيكية والحديثة.
4. باحث مشارك في الكثير من المشاريع البحثية أهمها "المعجم العربي الإلكتروني الحديث" و "معالجة اللغات الطبيعية في خدمة اللغة العربية والدراسات الإسلامية".

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. أسامة عبد الوهاب ريس

سوداني الجنسية - دكتوراه
الفلسفة في هندسة الحاسوب -
جامعة الشرق الأوسط التكنولوجية
- أنقرة - تركيا (هندسة الحاسوب -
هندسة البرمجيات)



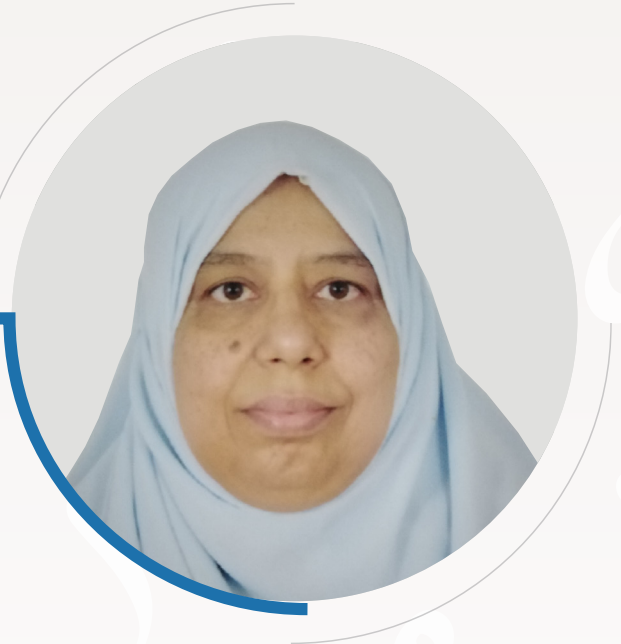
أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أكثر من مئة مؤلف ما بين أوراق في مجلات ومؤتمرات وتقارير فنية.
2. تأسيس أكبر منظومة حوسبة علمية في الشرق الأوسط 2012.
3. عضو مجلس مجمع اللغة العربية بالخرطوم ورئيس دائرة اللغة والحاسوب.
4. مؤسس منتدي الخليل للسانيات المحوسبة.
5. قيادة تأليف معجم المصطلحات العلمية والهندسية وتعريب التعليم بكليات الهندسة بالسودان.
6. عضو الهيئة العليا للتعريب بالسودان.
7. مدير مركز الحاسوب بجامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا ثم وكيل الجامعة.
8. المدير العام المؤسس لمدينة أفريقية التكنولوجية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. فاطمة رشاد الغنام

محاضرة الجنسية - باحثة - دكتوراه
في هندسة الحاسبات والنظم في
جامعة بنها



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أبحاث متنوعة في مجال الذكاء الاصطناعي، معالجة اللغة الطبيعية، تطبيقات اللغة العربية - التحليل والتوليد، اللغويات الحاسوبية، تحليل النصوص وتوليدها، التنقيب عن النصوص، تلخيص النصوص، الاشتقاق والمعجم، علوم البيانات، التعليق على الصور، وقواعد المعرفة.
2. تنفيذ نماذج أولية قابلة للتطبيق منها: الملخص الآلي للوثيقة العربية، الملخص الآلي للوثائق العربية المتعددة، مستخرج العبارات المفتاحية من النصوص العربية، متتبع المقتبسات العربية، قواعد البيانات المعجمية للغة العربية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطلُّعات

د. هيثم زينهم

مصري الجنسية يقيم في أبوظبي
حاليا -دكتوراه في العلوم
اللغوية/ اللسانيات - اللسانيات
الحاسوبية من جامعة المنوفية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ مشارك في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية، ومساعد بجامعة المنوفية - مصر.
2. مدرس اللغة العربية لغير الناطقين بها باعتماد الأمريكية
3. تولي مدير وحدة تكنولوجيا المعلومات IT ونائب مدير وحدة الجودة بكلية الآداب جامعة المنوفية.
4. عضو لجنة مندوب الاتصال بوزارة التعليم العالي بقرار وزاري 2014م.
5. من مؤلفاته : معاجم الغريبيين في العربية، دراسة معجمية والمدقق اللغوي الحاسوبي دراسة نقدية، والتكميم اللغوي عند الخليل بن أحمد، مدخل مستقبلي لحل أزمة الإنسانيات، ورقمنة اللغة وحل أزمة الإنسانيات رؤية مستقبلية، وتحديث المعجم العربي رؤية مستقبلية لمنصة معجمية، وله أكثر من 5000 ساعة تدريبية مختلفة.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. أنس إبراهيم الحنيطي

أردني الجنسية - درجة الدكتوراه في
اللغويات من جامعة سالفورد



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. عمل مديرا لمركز اللغات من 1-9-2020 إلى 1-10-2021.
 2. نشر ما يزيد على 25 ورقة علمية في افضل المجلات العالمي، منها:
- Huneety, Anas, Mashaqba, Bassil. (2021). Phonological aspects of al-Issa Arabic, a Bedouin dialect in the north of Jordan. Heliyon. Ahead of Print
 - Huneety, Anas, Mashaqba, Bassil, Quran, Majed, & Heshma, Jehan. (2020). Production of stress by Cebuano learners of Arabic: A metrical analysis. Indonesian Journal of Applied Linguistics, 9(3), 517-525

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. باسل محمد المشاقبه

أردني الجنسية - أستاذ اللغويات
المشارك في الجامعة الهاشمية -
الأردن.
درجة الدكتوراه في اللغويات، جامعة
سالفورد - مانشستر: المملكة
المتحدة 2015



أبرز الجهود العلمية والعملية:

الاهتمامات البحثية:

1. النظرية الصوتية.
 2. النظرية الصرفية
 3. التحليلات الفيزيائية والطيفية
 4. القضايا اللغوية العامة في النحو، واللهجات، والمعاجم
- البحوث المنشورة:

Geminate acquisition and representation by Ammani Arabic-speaking children.-

.International Journal of Arabic-English Studies. 21 (1). 219-242

.Labile anticausatives in Jordanian Arabic. Lingua Posnaniensis 62 (2). AHEAD OF PRINT-

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. محسن عبد الرازق رشوان

مصري الجنسية – دكتوراه في
الهندسة الإلكترونية والاتصالات
الكهربائية من جامعة كوين بكندا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. يشغل الآن درجة أستاذ متفرغا بقسم الإلكترونيات والاتصالات بكلية الهندسة جامعة القاهرة.
2. أشرف على أكثر من 100 أطروحة علمية (ماجستير ودكتوراه)، ونشر ما يربو على 120 بحثا في دوريات علمية متخصصة ومؤتمرات دولية.
3. تتركز اهتماماته البحثية حول تقنيات اللغة العربية – النطق والصوتية، وتقنيات التعرف على الحروف العربية. ومن هذه التخصصات: التحليل الصرفي للكلمة العربية، والتشكيل الآلي للنصوص العربية، ونطق النصوص العربية TTS، والتعرف على الكلام العربي ASR، والتحقق والتصويب للنطق السليم للقرآن الكريم واللغة العربية والنطق السليم من العرب للغة الإنجليزية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. فادي محمود الرياحنة

أردني الجنسية يقيم في أبوظبي
حاليا - دكتوراه في تخصص التفسير
وعلوم القرآن في جامعة القرويين



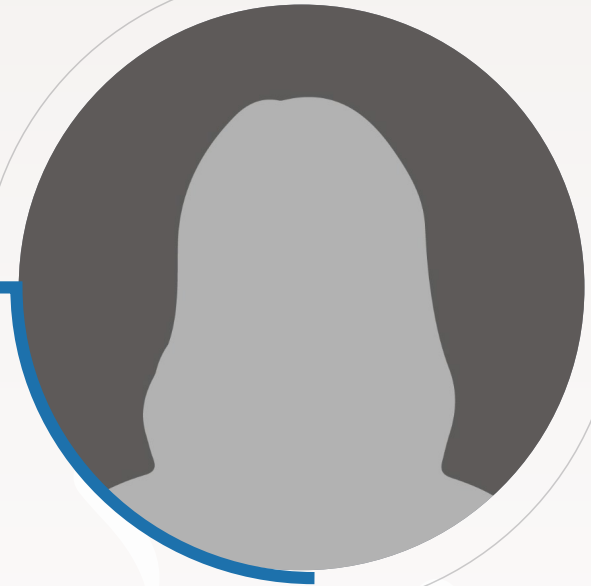
أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ دكتور في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية.
2. منهج ابن قتيبة الدروري في كتابه تأويل مشكل القرآن , كتاب مطبوع , دار دجلة الاردن.
3. منهج الإيجي في تفسير جامع البيان , كتاب مطبوع , دار بناء , القاهرة.
4. مبتكرات القرآن الكريم , مجلة جامعة الشارقة.
5. أثر ظاهرة الابدال اللغوية في اختلاف المعنى عند المفسرين , مجلة جامعة الكويت.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. أسماء عبد الرحمن

ماليزية الجنسية – أستاذ مشارك –
محاضرة في كلية دراسات اللغات
الرئيسة (FPBU)



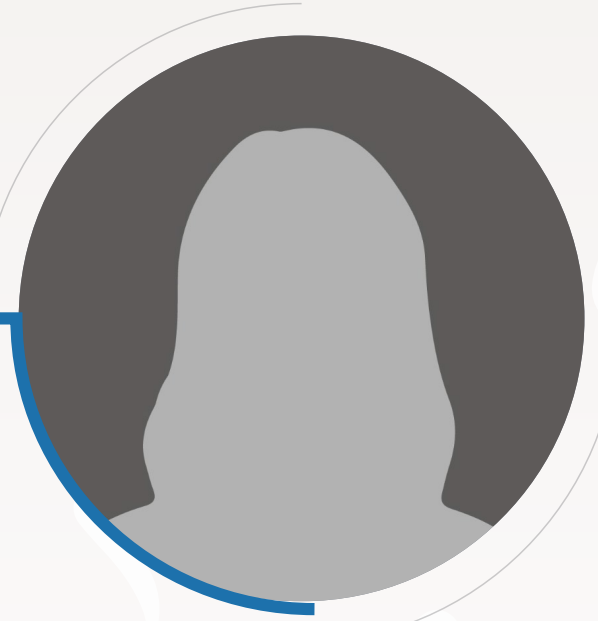
أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. حازت على الجائزة الملكية من صاحب السمو الملكي سلطان بهانج في عام 1996.
2. واصلت تعليمها لمرحلة الدراسات العليا وحصلت على درجة الماجستير مع مرتبة الشرف الأولى في الدراسات الإسلامية في الدراسات العربية والحضارة الإسلامية تخصص (اللغويات العربية) من الجامعة الوطنية الماليزية (UKM).
3. واصلت مسيرتها العلمية الجلية وحصلت على درجة دكتوراه فلسفة في التربية مع مرتبة الشرف الأولى في تعليم اللغة العربية تخصص (تعليم اللغة العربية).
4. حازت على عدة جوائز قيِّمة لمكانتها العلمية المرموقة في الصعيدين المحلي والعالمي ولها الكثير من المؤلفات العلمية المنشورة وبراءات الابتكار والاختراع المصنفة.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطلُّعاتُ

أ.سارة حسنى

ماليزية الجنسية - مساعدة باحث
في كلية دراسات اللغة الرئيسة
(FPBU)



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. التحقت بالدبلوم في اللغة العربية في جامعة أفريقيا الدولية، السودان لمدة عامين.
2. أكملت تعليمها الجامعي، وحصلت على شهادتين في وقت واحد، ودبلوم في الدراسات الإسلامية ودبلوم في تكنولوجيا المعلومات.
3. أكملت تعليمها الجامعي، وحصلت على درجة البكالوريوس في تكنولوجيا المعلومات في علوم الحاسوب مع مرتبة الشرف من الجامعة الوطنية الماليزية (UKM).
4. لها مقالات منشورة في المجلات العلمية كعضو مع مشرفتها في مجال تعليم اللغويات العربية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

د. سندس كرونة

تونسية الجنسية - دكتوراه في
اللغة والآداب والحضارة العربيّة،
اختصاص: نحو ودلالة



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ مساعد في قسم العربيّة والترجمة بالمعهد العالي للغات بتونس،
 2. عضو في مخبر البحث "اللغة والأشكال الثقافية"
 3. عضو سابق في فريق بنك المشجرات العربيّة في مجمع المدونات اللسانية LDC بجامعة بنسلفانيا
- ترجمة أعمال لسانية :
فصل "تداوليّة السياق" في المعجم الموسوعي للتداوليّة لجاك موشلار وأن ريبول، 2010.
كتاب مقدّمة في علم الدلالة اللسانية لجون لاينز، 2013.
- تأليف عدّة مقالات في علم الدلالة العرفانيّة واللسانيات الحاسوبية والتحليل النقدي
للخطاب، من أهمّها : "اللسانيات وتطوّر العلوم العرفانيّة، 2003

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. أفراح عبد العزيز التميمي

سعودية الجنسية - أستاذ مساعد -
دكتوراه في اللغويات التطبيقية:
اللغويات الحاسوبية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

مناصب إدارية: حاليا مدير قسم المدونات اللغوية بمجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية
الإصدارات:

1. نظام ألي للتقطيع والتوسيم النحوي العربي- كنوز المعرفة
 2. لسانيات المدونات: مقدمة قصيرة - مترجم - كنوز المعرفة
 3. الترميز الرياضي لباب النسب توليدا وتحليلا- كنوز المعرفة
- الأوراق العلمية:

1. نحو تحسين أداء نموذج التميمي للوسم النحوي الآلي للغة العربية، المجلة الدولية للسانيات العربية
2. تقييم النمذجة الموضوعية لنصوص الصحف السعودية باستخدام خوارزمية تخصيص دركليه الكامن
LDA: دراسة لغوية حاسوبية، مجلة جامعة أم القرى لعلوم اللغة وأدائها.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. أكرم محمد زكي

عراقي الجنسية - أستاذ دكتور -
دكتوراه في معالجة الصور وعلوم
الحاسب في جامعة التكنولوجيا،
ماليزيا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ في كلية تقنية المعلومات والاتصالات، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا 2009 - الآن.
2. رئيس البحث العلمي في كلية تقنية المعلومات، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا عام 2013.
3. منسق الدراسات العليا في كلية تقنية المعلومات، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا عام 2012.
4. تدريس ما يزيد على 320 وحدة دراسية في مختلف التخصصات.
5. النشر العلمي لعدد 11 كتاباً علمياً متخصصاً.
6. النشر العلمي لأكثر من 40 فصلاً في كتاب.
7. النشر العلمي لما يزيد على 75 بحث في مجلات محكمة.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. صديق جوهر

كندي الجنسية، يشغل حالياً منصب
خبير الترجمة في الأرشيف والمكتبة
الوطنية، أكاديمي وناقد ومحاضر
دولي وباحث في العلوم الإنسانية
والاجتماعية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. حاصل على درجتَي الدكتوراه والماجستير في الأدب الإنجليزي والنقد من جامعة إنديانا بالولايات المتحدة ودرجتَي البكالوريوس في اللغويات التطبيقية والأدب الإنجليزي علاوة على دبلوم الدراسات العليا في الترجمة التحريرية ودبلوم الدراسات العليا في الترجمة الفورية وعدد من الإجازات في نظريات ودراسات الترجمة.
2. شغل منصب رئيس قسم الأدب الإنجليزي بجامعة الإمارات.
3. شغل منصب رئيس قسم الآداب واللغات والترجمة والمشرف العام على برامج الدراسات المسرحية والدراسات السينمائية والكتابة الإبداعية بجامعة الإمارات.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

د. حسام الدين سمير

محربي الجنسية – دكتوراه في
اللِّسَانِيَّاتِ وعلوم النحو العربي من
جامعة Lumière Lyon-2 بفرنسا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ مشارك في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية.
2. له عدد من المؤلفات والأبحاث باللغتين العربية والفرنسية في حقل اللِّسَانِيَّاتِ التَّطبيقيَّةِ ومناهجها المُعاصرة في التحليل.
3. حصل الدكتور في مسيرته الأكاديمية على جائزة طه حسين (عميد الأدب العربي) وناصر الدِّين الأسد (وزير التعليم الأردني) للتفوق العلمي، وجائزة الدكتور/ عبد الحميد إبراهيم لأفضل باحث.
4. حصل على جائزة الدكتور/ عبد المنعم عمارة (وزير الشباب والرياضة) في مسابقة البحوث العلمية والثقافية الفكرية.
5. تم اختياره من الاتحاد الدولي للغة العربية سفيراً لحابطة الجلالة "اللغة العربية"، وعضواً بالموسوعة الدولية لعلماء اللغة العربية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

د. عبد الله تيسير الشديفات

أردني الجنسية يقيم في أبوظبي
حاليا - دكتوراه من جامعة سالفورد
- مانشستر / المملكة المتحدة



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية، جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية، 9/2021 حتى الآن.
2. نائب عميد شؤون الطلبة للشؤون الثقافية، الجامعة الأردنية، 9/2020 - 9/2021.
3. أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية، الجامعة الأردنية، 9/2020.
4. مساعد عميد كلية الآداب لشؤون الجودة، الجامعة الأردنية، 9/2018 - 9/2019.
5. أستاذ مساعد، قسم اللغة العربية، الجامعة الأردنية، 2/2015.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. عفاف البطاينة

بريطانية الجنسية – أستاذ مشارك –
دكتوراه في الدراسات العربية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. باحثة وروائية وكاتبة قصة قصيرة ومترجمة وناقدة أدبية، وعضو في العديد من الجمعيات المهنية واللجان الأكاديمية.
2. لها اهتمامات كثيرة من أهمها تعزيز استعمال اللغة العربية في البيئات الأكاديمية والتعليمية، واستكشاف طرق جديدة لتطوير المحتوى العربي، وتصميم محتوى تعليمي عربي يتماشى مع مستويات الطلبة وبيئاتهم.
3. شغلت منصب مدير قسم اللغة العربية وعميد مشارك.

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ. إلهام محمد المفشي

سورية الجنسية - اختصاص
المعلوماتية - نظم المعطيات
الكبيرة



أبرز الجهود العلمية والعملية:

عضو مؤسس في الجمعية السورية للبحث والنشر العلمي 2019-2020

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. أميمة محي الدين الدكاك

سورية الجنسية - الدكتوراه من
معهد الاتصالات الكلامية
ICP-INPG في المعهد المتعدد
التقانات INPG غرونوبل فرنسا. عام
1988 اختصاص: نظم إلكترونية-
معالجة الإشارة الكلامية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. رئيس قسم الاتصالات في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا (2008-2014)
ثم منذ تشرين الثاني 2020. ومعاون رئيس قسم الاتصالات 2014-2020. ورئيس قسم
النظم الإلكترونية والميكانيكية في المعهد نفسه لثلاث سنوات (2006-2008)
2. عضو مجلس إدارة في الجمعية العلمية السورية للمعلوماتية (2013-2016)، ومن
2018-2020
3. عضو في التجمع الدولي للتواصل الكلامي ISCA-WANA (عن اللجنة الإقليمية لغرب آسيا
وشمال أفريقيا) منذ 2006.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

د. عيسى صالح الحمادي

إماراتي الجنسية - أستاذ مساعد -
دكتوراه من كلية الآداب والعلوم
الإنسانية - تخصص مناهج وطرق
تدريس اللغة العربية: في مجال:
(القراءة الإبداعية واستراتيجيات
تدريسها)



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. مدير المركز التربوي للغة العربية لدول الخليج منذ 2012م.
2. أستاذ مساعد بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية.
3. أستاذ مساعد بجامعة الشارقة من (2017م إلى 2021م).
4. أستاذ مساعد بالجامعة القاسمية (2016م - 2017م).
5. عضو لجان مناقشة الدكتوراه والماجستير في العديد من الجامعات بالدول العربية.
6. عضو في مركز الدكتوراه بكلية التربية جامعة محمد الخامس بالمغرب.
7. عضو المجلس الاستشاري بكلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية في جامعة الشارقة.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. محمد بن عبد العزيز العميريني

سعودي الجنسية – أستاذ يقيم
في أبوظبي حالياً – دكتوراه في
النحو وأصوله – جامعة الإمام محمد
بن سعود الإسلامية – الرياض



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية.
2. مدير برامج العربية في جامعة هونغ كونج لمدة (7) سنوات منذ عام 2010م.
3. أستاذ العربية في المركز العربي الإسلامي في طوكيو.
4. وكيل عمادة الدراسات العليا- ورئيس قسم النحو والصرف.
5. عضو لجنة الترقيات في جامعة الإمام، وعضو لجنة التميز البحثي، وعدد من اللجان الخاصة بالجودة والتطوير، وأمين عدد من المجالس.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ. سالم المنظري

عماني الجنسية - ماجستير في
اللغويات الحاسوبية من جامعة
ولفرهامبتون، المملكة المتحدة



أبرز الجهود العلمية والعملية:

تأليف: كتاب الترابط النصي في الخطاب السياسي، دراسة نصية في المعاهدات النبوية.
بحوث:

1. رحد عبارات السخرية في وسائل التواصل الاجتماعي باستخدام نماذج التعليم العميق.
 2. رحد اللغة المسيئة في وسائل التواصل الاجتماعي باستخدام نماذج تعلم الآلة.
- مناهج:

مدير اللغويات الحاسوبية، شركة التقنيات العالمية الطاعدة (إتكو)، سلطنة عمان.

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. محمد عبد الله السيد

سوري الجنسية يقيم في أبوظبي
حالياً - دكتوراه في تخصص الثقافة
والدراسات الإسلامية المعاصرة من
جامعة أم درمان



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ مساعد في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية.
2. مؤلف لعدة كتب.
3. باحث في التراث الإسلامي المخطوط.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

د. محمد رمضان الغليظ

محربي الجنسية – دكتوراه في
تخصص اللغويات التطبيقية، قسم
اللغة عربية، كلية الألسن، جامعة
عين شمس، القاهرة، مصر



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. مؤسس تطبيق -Arabic Phonetics الأصوات العربية لأجهزة iPad/iPhone.
2. FLERP Project, completed 20 professional development hours of training, translating, and adapting curriculum in support of recruiting future world language teachers in Spanish, French, and Arabic classrooms. This curriculum is available on the website of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) as of 2021.
#/https://michele-back.education.uconn.edu/flerp

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطلُّعاتُ

د. بدرية العنزي

سعودية الجنسية - أستاذ مشارك
- دكتوراه في تخصص المدونات
الحاسوبية في جامعة الإمام محمد
بن سعود



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ اللغويات التطبيقية المشارك في معهد تعليم اللغة العربية للناطقات بغيرها في جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن.
2. فائزة بجائزة الألكسو الدولية (المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم) للدراسات اللغوية والمعجمية.
3. حاصلة على الزمالة Senior fellow من أكاديمية التعليم العالي البريطانية، خبرة في العمل القيادي (عميدة معهد تعليم اللغة العربية للناطقات بغيرها).
4. رئيس اللجنة التشاورية لعمداء معاهد تعليم اللغة العربية في الجامعات السعودية 1442هـ.
5. عضو المجلس الاستشاري بمعهد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في الجامعة الإسلامية.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

أ.د. بلقاسم البطاري

مغربي الجنسية – دكتوراه في كلية
الآداب والعلوم الإنسانية – جامعة
ستراسبورغ – فرنسا تخصص:
الدراسات اللغوية



أبرز الجهود العلمية والعملية:

1. أستاذ دكتور في جامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية.
2. أبواب ونوافذ، مقاربات فنية في الإبداع اللغوي العربي، دار النشر الجسور، الطبعة الأولى، وجدة، 2016.
3. التعليم العالي بالمغرب: مكان الأزمة ومداخل الإصلاح، مطبعة طه حسين، الطبعة الأولى، وجدة، 2018.
4. إشكالات الخطاب اللغوي العربي المعاصر، منشورات كلية الآداب، سلسلة ندوات ومناظرات، 2019.
5. التعايش الإسلامي اليهودي بالإمارات العربية المتحدة: في جدوى الاعتبار بثنائية النص والتاريخ، كتاب مقترح للنشر بجامعة محمد بن زايد للعلوم الإنسانية، 2022.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

د. شائق عبد الرحمن

مغربي الجنسية - دكتوراه في
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ فِي كَلِيَّةِ
الآدَابِ وَالْعُلُومِ الْإِنْسَانِيَّةِ - جَامِعَةُ
القَاضِي عِيَّاض فِي الْمَغْرِبِ



أبرز الجهود العلمية والعملية:

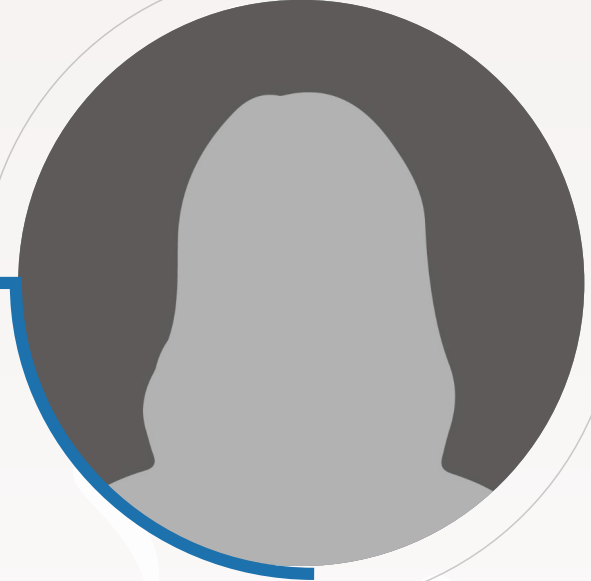
1. تأليف كتاب بعنوان: "اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ: الموضوعات والقضايا"، ط 1، المطبعة الوطنية، مراكش، المغرب، 2019.
2. مقال قيد النشر في مجلة جامعة زايد، بعنوان: "اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ: الماهية وخطوات معالجة اللغة الطبيعية"، الإمارات العربية المتحدة، 2022.
3. تكليف ومهمة بخزانة كلية الآداب والعلوم الإنسانية- مراكش.
4. تكليف ومهمة بمركز الدكتوراه، كلية الآداب والعلوم الإنسانية- مراكش.

سِير أَطْحَابِ الْوَرَشِ

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الأستاذة منيرة بنت
زيد الحوشان

سعودية الجنسية – ماجستير في
تقنية المعلومات – جامعة الملك
سعود



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- رئيس قسم تقنيات اللغة البشرية وتحليلات البيانات.
- باحث مشارك 2017 حتى الآن.
- تصميم وتنفيذ مشاريع البرمجيات.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الاستاذ الدكتور عبد المحسن الثبتي

سعودي الجنسية – أستاذ دكتور –
دكتوراه في علوم الحاسب الآلي –
جامعة ساري في بريطانيا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- باحث في مشروع التصنيف الآلي للنصوص العربية في مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية.
- باحث رئيس في مشروع المدونة العربية لمدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية.
- باحث رئيس في مشروع الكشف عن أسماء الأعلام 2021 حتى الآن. مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية.
- الأبحاث العلمية المنشورة:
استخدام ذخائر النصوص لاستخلاص المصطلحات المتخصصة.
جهود مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية في خدمة اللغة العربية تقنيا.

مؤتمر اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الدكتورة غيداء الربداوي

سورية الجنسية - دكتوراه في
تخصص هندسة البرمجيات من
المعهد الوطني للعلوم التطبيقية
-ليون-فرنسا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- وكيل المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا للشؤون التعليمية 2014-2020.
- رئيس قسم المعلومات في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا 2005-2008.
- أستاذ ومدير بحوث في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا.
- منسق محور "المعالجة الآلية للغة العربية" في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا.
- رئيس فريق عمل معجم اللغة العربية التفاعلي على Web.
- مشاركة في وضع مناهج كلية المعلوماتية في جامعة دمشق في 1998.
- رئيس لجنة مناهج التقانات التطبيقية في المركز الوطني للمتميزين- سوريا.

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ

الدكتورة
ندى غنيم

سورية الجنسية – دكتوراه في
علوم اللغة – باحثة في المعهد
العالي للعلوم والتكنولوجيا



أبرز الجهود العلمية والعملية:

- عضو لجنة دمشق الإدارية لجمعية الحاسبات السورية.
- أكثر من 20 عاما في قطاع التعليم.
- الإشراف على المشاريع البحثية.

مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّرات، والتَّطبيقات، والتَّطَلُّعات

معتطم منصور العمري

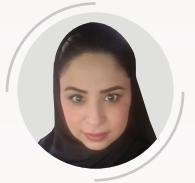


إبراهيم عبد الله الشكراني



بشار أحمد المريسي

محمد وليد محمد



غزلان محمد محمد

ابتسام عبدالله الشحي

بشرى حسن وحدي

سناء نادر الجعفري

ندى سيف اليليلي

طلبة
البكالوريوس
والدراسات
العليا



بإشراف
الدكتور هيثم زينهم



مؤتمر
اللِّسَانِيَّاتُ الْحَاسُوبِيَّةُ وَاللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ
التَّصَوُّراتُ، والتَّطبيقاتُ، والتَّطَلُّعاتُ



يجدد المركز شكره لكم
ويأمل تجديد اللقاء بكم في
النسخة الثانية للمؤتمر

نُقَدِّمُ لَكُمْ سَلامًا زَاكِيًا وَتَحِيَّةً مَسْكِيَّةً